



## FORCÉE D'INVESTIR AUX ÉTATS-UNIS

**STÉPHANIE MAC FARLANE** Touchée par la surtaxe de 10% sur l'aluminium imposée par le gouvernement canadien, l'entreprise Tremcar a pris la décision d'investir un million de dollars américains en Ohio plutôt qu'à ses usines de Saint-Jean-sur-Richelieu et de Saint-Césaire. «Mon cœur est ici à Saint-Jean. C'est sûr que ça ne me fait pas plaisir, mais il faut protéger la *business* contre les politiciens. On a un devoir de penser à la pérennité. Eux, ils pensent en fonction de la prochaine élection. On n'a pas les mêmes objectifs, mais je respecte leur point de vue», de nous confier Daniel Tremblay, président de Tremcar.

Page B-2

Une application pour les  
entrepreneurs en construction

PAGE B-3

ÉDITORIAL

Le Parti québécois  
a-t-il un avenir?

PAGE B-4

EN PASSANT

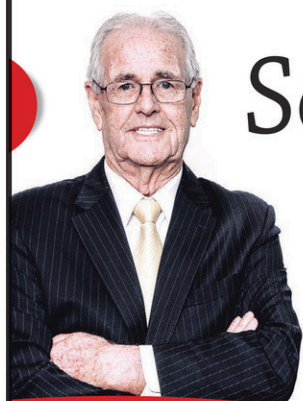
Le chien de Léa ne  
peut pas tout savoir

PAGE B-5



POUR TOUT  
ACHETER ET  
TOUT VENDRE,  
près de  
chez vous

PETITES  
ANNONCES  
CLASSÉES

PAGE  
B-10

## Soyez prêt à passer le flambeau!

Bravo! Votre entreprise connaît du succès.  
Mais avez-vous pensé au succès de votre relève?  
Bessette Notaires peut vous aider à tout planifier!



Succursale de  
Saint-Jean-sur-Richelieu

439, boul. du Séminaire Nord, bur. 100  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 5L4

Notaires commercial  
immobilier  
personnel  
mariage

**B.**  
Bessette  
NOTAIRES

450 348-3826  
1 888 362-7424  
info@bessettenotaire.com

bessettenotaires.com

## SURTAXE SUR L'ALUMINIUM

## Tremcar investit aux États-Unis plutôt qu'à Saint-Jean

STÉPHANIE MAC FARLANE  
smacfarlane@canadafrancais.com

**T**ouchée par la surtaxe de 10 % sur l'aluminium imposée par le gouvernement canadien, l'entreprise Tremcar a choisi d'investir 1 M\$ US en Ohio plutôt qu'à ses usines de Saint-Jean-sur-Richelieu et de Saint-Césaire.

Au cours des neuf derniers mois, la surtaxe sur l'aluminium a coûté 750 000 \$ US à Tremcar. Son président, Daniel Tremblay, évalue les pertes sur un an à 1 M\$ US.

Cette situation l'a forcé à prendre une décision d'affaires : agrandir son usine de Strasburg en Ohio plutôt que celles situées à Saint-Jean-sur-Richelieu et Saint-Césaire où 400 personnes travaillent.

« Mon cœur est ici à Saint-Jean. C'est sûr que ça ne me fait pas plaisir, mais il faut protéger la *business* contre les politiciens. On a un devoir de penser à la pérennité. Eux, ils pensent en fonction de la prochaine élection. On n'a pas les mêmes objectifs, mais je respecte leur point de vue », souligne, en entrevue avec *Le Canada Français*, Daniel Tremblay.

## AGRANDISSEMENT

Daniel Tremblay a lancé le projet d'agrandissement en Ohio en septembre dernier. La construction, qui a commencé en novembre, se termine ces jours-ci. L'endroit devrait être pleinement opérationnel au plus tard à la fin du mois de mars.

L'investissement d'un million de dollars américains a permis d'accroître la superficie de 10 000 pieds carrés et de créer 20 nouveaux emplois en Ohio, portant à 70 le nombre d'employés de Tremcar à cet endroit. Cela permettra à l'entreprise d'y augmenter sa production de 33 %.

Si ce n'avait pas été de la surtaxe, les travaux auraient été accomplis au Québec, confirme le gestionnaire. « Ça aurait été fait moitié-moitié, à Saint-Césaire et à



Daniel Tremblay, président de Tremcar.

Saint-Jean, parce que les usines travaillent conjointement. À Saint-Césaire, on fait le bassin. Il est ensuite envoyé ici où on met le système de roulement, les suspensions, les essieux et l'électricité », explique Daniel Tremblay.

## SURTAXE

En produisant ses citernes à son usine de l'Ohio, Tremcar n'a pas à payer de surtaxe sur l'aluminium ni lorsqu'elle exporte le produit fini au Canada. Or, pour produire les mêmes remorques-citernes de ce côté-ci de la frontière, Tremcar doit payer une surtaxe de 10 %.

« Mes citernes me coûtent plus chères à fabriquer parce qu'il y a une taxe du gouvernement canadien sur l'aluminium que j'importe. Après ça, il faut que j'aie à compétitionner contre l'Américain qui n'a pas de taxes parce que l'extrusion est faite aux États-Unis », enchaîne M. Tremblay.

## AVENIR

Daniel Tremblay ne met pas une croix définitive sur des projets d'expansion au Québec. « On verra si le Canada règlera ça », dit-il, soulignant qu'il n'a pas le choix de se protéger.

« Est-ce que la guerre va « pogner » avec Trump, et les surtaxes vont augmenter à 25 % ? Est-ce que l'Accord États-Unis Mexique Canada va vraiment être ratifié ? Est-ce que le libre-échange va continuer ? On ne peut pas dépendre des politiciens. Il faut mitiger nos risques », mentionne l'homme d'affaires.

Ce dernier croit que le Canada n'était pas prêt à lutter contre les tarifs de Donald Trump. Il rappelle que les deux économies ne sont pas identiques. « On n'a pas de manufacturier de feuilles d'aluminium au Canada. Que Trump mette une taxe pour protéger son industrie, ça fait beaucoup de sens, mais que le Canada mette une taxe pour protéger une industrie qu'il n'a pas, ça ne fait pas de sens. Il y a encore aujourd'hui plusieurs produits d'acier et d'aluminium qui ne sont pas manufacturés au Canada et pour lesquels on paie une taxe si on les achète aux États-Unis. Qu'est-ce qu'on protège », questionne Daniel Tremblay.

## JEAN RIOUX

Le député fédéral de Saint-Jean, Jean Rioux, rappelle que son gouvernement a mis en place des mesures d'allègement pour aider les entreprises. « Par le biais d'un formulaire, elles peuvent nous

démontrer que le produit américain n'est pas disponible sur le marché canadien. Il y en a plusieurs qui l'ont fait. Ça a été le cas de Tremcar pour l'acier. Là, il y a une demande sur l'aluminium. Jusqu'à présent, il y a eu 180 demandes et il y en a 130 qui ont été traitées. Si on veut sauvegarder notre économie, il faut avoir des contre-mesures. Il faut être solidaire là-dedans », dit-il en précisant que le Canada négocie toujours avec les États-Unis.

20 000<sup>e</sup> CITERNE

Cette situation n'a pas empêché Tremcar de célébrer la livraison de sa 20 000<sup>e</sup> remorque-citerne de son histoire moderne le 15 mars. « Quand on est arrivés ici [dans le parc industriel d'Iberville], on produisait quatre citernes par mois, illustre Daniel Tremblay. Là, on est ailleurs complètement. »

Tremcar a franchi la barre des 1000 citernes et plus produites annuellement il y a environ 13 ans. « En 2018, on en a produit 1200 », ajoute M. Tremblay.

En plus du Canada et des États-Unis, Tremcar a maintenant des clients situés au Honduras, en République dominicaine, en Jamaïque et au Nicaragua, notamment.



Au cours des neuf derniers mois, Tremcar a déboursé 750 000 \$ US en surtaxes liées à l'aluminium.

## 135 000 \$ d'amendes pour des fraudes fiscales

STÉPHANIE MAC FARLANE  
smacfarlane@canadafrancais.com

**U**n résident de Saint-Jean-sur-Richelieu et une Montréalaise qui a aidé une entreprise de Saint-Bernard-de-Lacolle à commettre un délit viennent d'être condamnés à payer des amendes totalisant 135 883 \$ pour avoir commis des fraudes fiscales.

Le Johannais Matthieu St-Amant, qui a plaidé coupable à des infractions à la *Loi sur la taxe de vente du Québec* (TVQ) et à la *Loi sur la taxe d'accise* (TPS), devra déboursier 70 883 \$ dans un délai de 12 mois, annonce Revenu Québec. Cette amende est également assortie d'une probation de 24 mois relativement à un cas de fraude fiscale.

Les infractions pour lesquelles M. St-Amant a enregistré un plaidoyer

de culpabilité ont été commises entre le 1<sup>er</sup> novembre 2012 et le 31 octobre 2014. Selon un communiqué de presse publié par Revenu Québec, « la société HP Climatisation-Chauffage, dont il était l'administrateur, a facturé les taxes applicables sans les remettre à Revenu Québec ou a effectué des travaux sans facturer les taxes. »

L'organisme gouvernemental avait mené des perquisitions en territoire johannais le 4 août 2015.

## POURSUITES PÉNALES

HP Climatisation-Chauffage, dont l'adresse du siège social est située au 157, rue Saint-Paul, à Saint-Jean-sur-Richelieu, fait également l'objet de dix poursuites pénales auprès de l'Office de la protection du consommateur (OPC).

Ces poursuites, dont certaines sont toujours devant le tribunal, concernent

diverses infractions, notamment en lien avec des règles liées au contenu d'un contrat ou d'un autre écrit, la perception d'un paiement et des règles liées à l'annulation d'un contrat.

Les poursuites pénales ont été engagées entre le 22 juin 2015 et le 30 septembre 2015. Sept dossiers, contenant un total de 45 chefs d'accusation, dont deux ont été retirés, se sont soldés par la condamnation de l'entreprise et l'imposition d'amendes totalisant 43 104 \$.

Deux poursuites, contenant chacune quatre chefs d'accusation, se trouvent toujours devant les tribunaux. Des amendes totales de 6968 \$ sont réclamées. Une seule poursuite s'est soldée par l'imposition d'aucune amende. L'ensemble des dossiers concernent des activités se sont déroulées dans les districts judiciaires d'Iberville, Laval, Terrebonne et Longueuil.

## AUTRE CONDAMNATION

Revenu Québec annonce aussi la condamnation de Mitsuko Ehandia, une résidente de l'arrondissement de Saint-Léonard à Montréal. Cette dernière a plaidé coupable, au palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu, d'avoir aidé la société 9141-6271 Québec inc, faisant des affaires sous la raison sociale Multi Servi Gestion à Saint-Bernard-de-Lacolle, à commettre une fraude fiscale.

Selon Revenu Québec, l'entreprise a volontairement omis de remettre des montants de TVQ et de TPS entre le 1<sup>er</sup> juin 2011 et le 31 mai 2012.

Mitsuko Ehandia a récemment été condamnée à payer des amendes totalisant 65 000 \$ dans un délai de 12 mois. Revenu Québec souligne avoir réalisé des perquisitions en septembre 2015 à Montréal et à Saint-Jean-sur-Richelieu en lien avec ce dossier.

## DANS LE DOMAINE DE LA CONSTRUCTION

# Une application pour faciliter la vie des entrepreneurs

STÉPHANIE MAC FARLANE  
smacfarlane@canadafrancais.com

**L**a gestion des feuilles de temps et des projets peut représenter un véritable casse-tête pour les entrepreneurs en construction. Or, Emyx Technologies, une entreprise située à Saint-Jean-sur-Richelieu, a créé Emyx Horo, une application qui permet d'automatiser cette gestion et d'économiser des coûts.

Maxime Roy, copropriétaire d'Emyx Technologies, cherchait une idée pour partir à son compte. Un dîner en compagnie de son père, Réjean Roy, de Construction Réjean Roy et de Jonathan Bizier, copropriétaire de Décoration J.G. Bombardier, l'a amené à développer une solution qui faciliterait le quotidien des entrepreneurs.

«Mon père travaille dans la construction et la gestion des feuilles de temps est un gros fardeau. Elles sont mal remplies, sont toujours en retard et ça prend du temps pour les compiler», expose Maxime Roy qui détient un baccalauréat en imagerie et médias numériques de l'Université de Sherbrooke.

Ce dernier a fondé Emyx Technologies en 2015. «J'étais seul au début. Réjean Roy et Jonathan Bizier étaient des investisseurs. L'entreprise s'est fait un nom et une réputation», poursuit le président âgé de 33 ans.

### LOGICIEL

L'entreprise johannaise propose Emyx Horo qui permet la gestion des feuilles de temps et des projets via une application.

Si elle peut être utilisée dans divers domaines, elle se spécialise dans la gestion de chantiers.

Concrètement, l'application s'installe sur les cellulaires des employés. Ceux-ci n'ont qu'à signifier leur arrivée et leur départ sur chacun des sites de travail où ils oeuvrent. «Les gars *punchent* avec l'application», résume M. Roy.

Les créateurs précisent cependant que l'application ne suit pas en tout temps les employés. «Au moment du *punch*, c'est la photo du positionnement GPS qui est prise», explique Maxime Roy. «L'employeur sait si l'employé est sur la *job* au moment du *punch*», poursuit le directeur général, David Bissonnette, ajoutant que l'application utilise très peu de données mobiles. Et les employés peuvent facilement y compiler les pauses et le dîner.

L'application permet aux contre-maîtres et entrepreneurs d'avoir une vue d'ensemble sur les activités en plus de suivre l'évolution des coûts et du travail pour chacun des projets en cours. Emyx Horo permet également de planifier les horaires des employés, de suivre l'inventaire des matériaux et d'évaluer le coût d'usage des équipements.

Les propriétaires d'Emyx Technologies estiment qu'un entrepreneur ayant dix employés et moins économise entre deux et quatre heures par semaine en gestion de feuilles de temps en utilisant leur logiciel.

### CLIENTÈLE

L'entreprise johannaise compte actuellement 150 clients répartis aux quatre



David Bissonnette et Maxime Roy sont deux des copropriétaires d'Emyx Technologies.

coins de la province dont 15% sont de Saint-Jean-sur-Richelieu. «Nos clients ont entre 3 et 125 employés», souligne M. Roy.

Depuis novembre dernier, Emyx Technologies est le partenaire officiel de l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec (APCHQ) provinciale. Cela lui donne une visibilité auprès des 18 000 membres de l'organisation.

### ÉQUIPE

Emyx Technologies compte cinq employés, dont Maxime Roy à la présidence et au développement des affaires, ainsi que David Bissonnette à la direction générale. Ce dernier, tout comme Maxime Roy, est copropriétaire de l'entreprise avec Réjean Roy et Jonathan Bizier.

Au cours de l'année 2019, l'équipe sera appelée à s'élargir, notamment avec l'embauche d'un nouveau programmeur et d'une personne additionnelle aux ventes. Certains postes à temps partiel pourraient devenir à temps plein.

L'équipe travaille à développer de nouvelles fonctionnalités. D'ici le début de l'été, l'application sera compatible avec les systèmes comptables afin que les données automatiquement calculées et générées par Emyx Horo soient transférées dans l'outil de comptabilité des entreprises qui l'utilisent.

Maxime Roy envisage également d'amener l'entreprise à un autre niveau en rendant disponible l'application au Canada anglais. Depuis décembre, les bureaux d'Emyx Technologies sont situés sur la rue Plante, à Saint-Jean-sur-Richelieu, dans le même édifice que les Assurances Roméo Bessette et fils.

## SOMMET EN MARGE DU G20

# Pierre-Olivier Dion représentera le Canada au Japon

STÉPHANIE MAC FARLANE  
smacfarlane@canadafrancais.com

**L**e président de Coffrets Prestige, Pierre-Olivier Dion, qui est originaire de Saint-Jean-sur-Richelieu, a été sélectionné pour représenter le Canada au Sommet de l'Alliance des jeunes entrepreneurs du G20 qui aura lieu au Japon en mai prochain.

Celui qui a déjà été camelot pour *Le Canada Français* se décrit comme un passionné de l'entrepreneuriat. Et ça ne date pas d'hier. «Quand j'étais petit, j'avais un intérêt pour le monde des affaires. J'achetais des bonbons et des jouets au Costco et je les revendais», raconte-t-il.

À sa sortie de HEC Montréal en 2009, où il a réalisé un baccalauréat en administration, profil entrepreneuriat, il a lancé son entreprise Coffrets Prestige. Basée à Mont-Saint-Hilaire, la PME est spécialisée dans le domaine des coffrets-cadeaux d'activités. Il est d'ailleurs possible de se les procurer dans une douzaine de points de vente à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Pierre-Olivier Dion projette une expansion sur le marché ontarien en 2020 et souhaite que Coffrets Prestige soit numéro un dans son domaine en Amérique du Nord et en Amérique du Sud.



Pierre-Olivier Dion figure parmi les 35 entrepreneurs canadiens à avoir été sélectionnés pour représenter le Canada lors d'un sommet en marge du G20 au Japon.

### DÉMARCHES

Au fil des ans, Pierre-Olivier Dion s'est impliqué dans divers organismes et tables de travail. «C'est ce qui m'a amené à postuler pour le Japon. C'était un processus très rigoureux. Le G20, c'est comme

les Olympiques de l'entrepreneuriat», illustre-t-il.

L'homme d'affaires, qui a vécu les 12 premières années de sa vie à Saint-Jean-sur-Richelieu, raconte avoir passé plusieurs dizaines d'heures à préparer son dossier de candidature. Celui-ci comprenait notamment la rédaction d'un texte et la réalisation d'une vidéo.

### G20

Pierre-Olivier Dion a récemment su qu'il participera au Sommet de l'Alliance des jeunes entrepreneurs du G20 en compagnie de 34 autres entrepreneurs canadiens. L'événement sera l'occasion de réunir des entrepreneurs prometteurs de tous les pays du G20 pour faire la promotion et assurer l'avancement de l'entrepreneuriat jeunesse.

«Chaque année, cet événement réunit des centaines de jeunes entrepreneurs prospères et des partenaires du savoir dans le cadre d'un sommet qui favorise l'établissement de liens et l'échange d'idées et permet d'exercer une influence sur les politiques du G20», écrit, dans un communiqué de presse, Futurpreneur Canada qui dirige la délégation canadienne.

Cette dernière se rendra à Fukuoka au Japon du 14 au 18 mai pour participer au sommet dont le thème est «Objectifs de

développement durable de l'ONU et capitalisme d'intérêt général».

Pierre-Olivier Dion participera à diverses activités préparatoires avant son départ afin d'amorcer sa réflexion sur le sujet. Au Japon, il participera à l'élaboration du communiqué commun à l'intention des dirigeants du G20.

### CROISSANCE

Pierre-Olivier Dion profitera de sa présence au pays du soleil levant pour établir des contacts. «J'y vais aussi pour mon entreprise. J'ai déjà plusieurs rencontres d'organisées. J'y vais en exploration. Il y a peut-être de nouvelles opportunités à aborder», dit-il.

D'ailleurs, dans un élan d'enthousiasme, il a communiqué avec l'ambassadeur du Canada à Tokyo. Le but? Bien connaître la culture et le marché nippon. Ses démarches pour rencontrer l'ambassadeur évoluent bien. Il compte aussi profiter de la présence de plus de 500 entrepreneurs provenant des 19 autres pays du G20 pour établir des contacts.

En compagnie de la délégation canadienne, il visitera également les installations de huit entreprises, dont celles de Toyota et de Pokémon.

«Au total, je vais passer une vingtaine de jours au Japon», précise M. Dion.

FRANC  
PARLER

## Inquiétude!

Vendredi dernier, près d'un million de jeunes sont descendus dans la rue pour attirer l'attention des gouvernements sur les enjeux liés aux changements climatiques. Pas moins de cinq continents, 120 pays et 2000 villes ont entendu ce cri du cœur d'une jeunesse qui s'inquiète sérieusement pour son avenir.

Certains d'entre vous ont déploré le fait que ces jeunes aient plutôt profité de cette manifestation pour ne pas aller à l'école. C'est peut-être vrai pour certains. Mais penser de la sorte témoigne d'une méconnaissance de la peur qu'entretiennent les enfants et les jeunes adultes sur le sort qui attend la planète terre si les politiciens n'accélèrent pas la cadence pour réduire les gaz à effet de serre. Le temps presse.

On leur reproche bien des choses aux jeunes, à tort ou à raison, mais ils ont totalement raison d'alerter davantage l'opinion publique pour que les grands décideurs de ce monde ne se contentent plus de vœux pieux. Plusieurs agissent à la hauteur de leurs moyens financiers, c'est vrai, mais beaucoup d'autres tardent à s'investir davantage dans cette course contre la montre.

Il faudra s'habituer à ces moyens de pression de la part des jeunes. La Coalition avenir Québec vient d'ailleurs d'en prendre acte, alors que cette formation en faisait peu de cas durant sa campagne électorale. Il en va de même pour les autres partis politiques qui devront faire de la protection de l'environnement une priorité.

Les plus vieux d'entre nous n'aiment pas non plus ce qui se dessine à l'horizon, mais plusieurs se disent, inconsciemment sans doute, qu'ils ne seront plus là pour vivre cette catastrophe annoncée. Les jeunes, eux, y seront. Peut-on les blâmer de prendre la parole pendant qu'il en est encore temps?

Gilles Lévesque

## Le Parti québécois a-t-il un avenir?

GILLES LÉVESQUE  
glevesque@canadafrancais.com

Le Parti québécois a fait beaucoup jaser au cours des dernières semaines. D'abord avec le lancement du livre de Jean-François Lisée intitulé *Qui veut la peau du Parti québécois?*, puis avec le départ inattendu et incompris de Catherine Fournier, une jeune députée qui incarnait l'avenir

de cette formation qui vient de souffler 51 bougies.

Il n'en fallait pas davantage pour que des observateurs procèdent sans plus attendre à l'autopsie de ce parti politique qu'ils voient déjà mort et enterré. Comme l'Union nationale qui n'a pu survivre plus de 30 ans à la mort de son fondateur, Maurice Duplessis. D'autres analystes ne vont pas encore dans cette direction, mais conviennent qu'il y a péril en la demeure pour ce «vieux» parti qui tarde à se renouveler.

Il est vrai que le Parti québécois est très mal en point. Avec la démission de Catherine Fournier, qui siègera dorénavant comme indépendante, il ne lui reste plus que neuf députés à l'Assemblée nationale, soit un de moins que Québec solidaire. En début d'année, le journal *La Presse* nous apprenait par ailleurs que, sur le plan financier, cette formation est au bord du gouffre. Ses deux courses à la chefferie lui ont coûté cher. Ses déboires aussi.

Qui plus est, le nombre de membres du Parti québécois a chuté de 25 631 personnes après la défaite de novembre dernier, pour atteindre 47 605 détenteurs d'une carte du parti. C'est là une donnée préoccupante qui ne peut pas être prise à la légère. Allons-nous pour autant assister à des obsèques dans un avenir rapproché? Bien franchement, ce serait étonnant.

Pourquoi, dites-vous? D'abord et surtout parce qu'il y a encore beaucoup de nationalistes au Québec. Certains le sont dans l'âme par conviction. Plusieurs d'entre eux sont désillusionnés, mais pas au point de sauter dans le train du fédéralisme. Ils sont en attente d'un grand remue-ménage, de conditions gagnantes et d'un parti qui cessera d'improviser sur le thème de la souveraineté.

Ce parti a besoin de se ressourcer, d'innover, d'apprendre de ses erreurs et d'être mieux à l'écoute des jeunes, des immigrants et des électeurs qui lui ont tourné le dos en votant pour Québec solidaire lors des dernières élections. À elles seules, ces deux formations ont récolté 33,2% des votes, comparativement à 37,4% pour la Coalition avenir Québec. Il y a donc de l'espoir.

Visiblement amochés, les rescapés du Parti québécois donnent l'impression d'avoir compris le message, à savoir qu'il y a urgence d'agir pour remettre cette formation sur ses rails. Le départ de Catherine Fournier leur a fait mal, très mal même dans l'opinion publique, mais il pourrait être l'élément déclencheur d'une véritable remise en question.

L'exercice ne sera pas simple, sachant que les leaders de ce parti aiment bien s'entredéchirer sur la place publique, mais l'idée avancée par la direction du PQ de trouver un «nouveau véhicule politique» d'ici l'automne semble prometteuse si tout est réellement mis sur la table. La pire erreur serait de se tourner rapidement vers un autre «sauveur». Comme Pierre Karl Péladeau par exemple.

Le Parti québécois n'est pas la seule formation mal en point. Le Parti libéral l'est également. Peut-être même plus dans bien des circonscriptions au Québec, dont celle de Saint-Jean-sur-Richelieu. Ces «vieux» adversaires doivent profiter de leur séjour au purgatoire pour expier leurs péchés et redonner l'envie de leur faire confiance à nouveau. Méchant défi en perspective, certes, mais c'est ça ou une longue agonie.

Pour en revenir au Parti québécois, le contexte politique au Canada pourrait lui être favorable à nouveau s'il parvient à refaire son image et ses fondations au cours des deux prochaines années. De la façon dont le Québec est traité dans l'Ouest du pays, voire même en Ontario depuis l'élection de Doug Ford, il n'en faudrait pas beaucoup pour raviver la ferveur des souverainistes. Encore plus si le Parti conservateur reprenait le pouvoir l'automne prochain.

C'est vrai qu'il vivote, le Parti québécois, s'enlise même, notamment pour avoir déçu bien des militants et bien des jeunes avec sa charte des valeurs, pilotée maladroitement par Bernard Drainville, mais de là à dire qu'il n'a plus d'avenir, il y a un pas qu'il vaudrait mieux ne pas franchir. Sa marge de manoeuvre est toutefois bien mince. Avouons-le!



## Un prix citron

«Voici la situation qui prévalait à l'école Marie-Derome 24 heures après avoir contacté cet établissement au sujet du manque de sécurité. Cette situation n'a pas changé du tout au cours de l'hiver. Il va sans dire que s'il se produit un malencontreux accident, cette école ne pourra pas dire qu'elle n'avait pas été avisée. Sur les photos, vous pouvez voir la glace vive là où les parents, enseignants et enfants doivent marcher», de nous écrire un lecteur de la rue des Geais-Bleus tout en proposant un prix citron.

# Le chien de Léa ne peut pas tout savoir

JACQUES BOULERICE



« Nous, on ne mange pas avec nos mains, on parle avec. Sinon, ça risque de beurrer vos lunettes et de salir le voisinage... » Amusée, Léa raconte avec sa verve comique un souper plutôt malaisant. En réalité, elle me décrit un repas auquel elle n'a pas touché. Et pour une fois, si Léa n'a pas avalé une seule bouchée, ce n'est pas à cause de son anorexie. Pas cette fois.

Des amis voyants, mais pas trop prévoyants, l'invitent à partager un repas à la maison avec bon nombre de connaissances communes. Sourde et aveugle, elle s'y rend en compagnie de son amoureux Guillaume et de Lou, son fidèle chien-guide. On prend l'apéro, le temps de se donner des nouvelles de l'hiver et des trottoirs glacés. Tout se déroule agréablement.

Au moment de quitter le salon pour passer à la salle à manger, les hôtes annoncent à leurs invités qu'ils leur ont préparé une surprise. Un tagine et

d'autres plats sont disposés au centre d'une table basse, à quelques pouces du plancher. Des coussins profonds et moelleux remplacent les chaises. On ne trouve pas d'ustensiles, mais du pain où poser les aliments. Chacun mange avec ses mains.

Guillaume s'empresse de transmettre ces informations à Léa qui tient la main de son amoureux pendant qu'il signe pour elle. Elle arrive ainsi à décoder rapidement les lettres au bout des doigts et les signes tracés dans l'espace. Dialogue éblouissant. Depuis qu'ils vivent ensemble, elle et Guillaume ont développé une singulière complicité et une formidable capacité de communiquer.

En ce qui la concerne, Léa comprend tout de suite l'incongruité de la proposition de leurs hôtes. Si les gens bien élevés ne parlent pas la bouche pleine, les non-voyants bien éduqués ne parlent pas les mains pleines.

« Nous, on ne mange pas avec nos mains... » Léa me raconte la suite du repas qui se passe dans une atmosphère un peu lourde. Elle qui a déjà assez de problèmes avec la nourriture se garde bien de se salir les mains. Les

maladresses ou les bévues des amis ne la blessent plus. Elle se contente d'en rire comme aujourd'hui dans ce restaurant où nous nous donnons régulièrement rendez-vous depuis quelques années.

Léa me résume la vie des derniers mois, le déménagement et les difficiles ajustements pour Guillaume, pour elle surtout et pour Lou. Elle caresse la tête de son chien. Elle l'appelle son garçon. Il manifeste aussitôt sa joie. Elle s'adresse à lui avec beaucoup de tendresse dans la voix. Il comprend son nom.

Il comprend ce que sa maîtresse ressent et qu'elle ne dit pas. Guillaume n'a pu venir casser la croûte avec nous. Je trace des lettres dans la main de mon amie. D'un mot à l'autre, la conversation se poursuit moitié silence moitié jactance. Les clients des banquettes voisines croient que Léa soliloque devant un muet.

À mi-voix dans l'espoir que Lou ne l'entende pas, elle me confie que son chien est fatigué. Après neuf ans, il arrive à la fin de sa vie utile, de sa vie de travail constant. Son énergie diminue terriblement. Il faudrait prévenir

les gens de Mira. Ils viendront l'évaluer. Elle sent bien qu'il est fini. Elle tarde à s'en défaire. C'est son ami, ses yeux, son copain, son psy.

Il faudra lui trouver une bonne famille d'accueil avant qu'il soit trop épuisé. Il lui faudrait une belle retraite. Qu'il profite de la vie et de quelques années de liberté. Elle parle à voix basse, mais Lou saisit tout.

Il comprend beaucoup de choses. C'est un chien vraiment très intelligent. Il connaît des tas de consignes. Il sait par cœur des dizaines de parcours dont les tracés sont déclenchés par des mots: épicerie, pharmacie, parc, café... Le déménagement et les nouveaux apprentissages l'ont épuisé. En dépit des chaussettes que Léa lui enfile avant de sortir, la glace de cet hiver a sérieusement abimé les coussinets sous les pattes. Malgré sa fatigue, il sent monter les crises de panique et il sait toujours rassurer, consoler sa maîtresse. Il ne sait pas quand son travail va finir ni la vie qui l'attend. Léa, non plus. Elle repousse son assiette.

bouleja7@icloud.com

OPINIONS

## ÉDITORIAL DU CITOYEN

### Réapprendre à décompresser

Monsieur le directeur,

J'ai lu avec intérêt l'opinion de Jacques Tétreault publiée dans votre dernière édition et faisais état du fait que l'école est sous le respirateur artificiel. J'irais même plus loin que lui en affirmant que la société en général est également sous respirateur artificiel.

Je suis contente de voir que certains jeunes réalisent que vivre accroché à un téléphone supposément intelligent, c'est eux qui vont finir par perdre leur intelligence. Je connais des jeunes qui ont décroché des médias sociaux parce qu'ils veulent aller faire une randonnée pédestre, faire du sport, aller au restaurant souper avec des amis, vivre! Félicitations à tous ceux qui le font.

Il y a des écoles qui ne permettent plus les cellulaires dans les classes et à la cafétéria. Bravo! J'ai vu une dame qui exige que, lorsqu'on entre chez elle, on dépose notre cellulaire dans une corbeille à l'entrée. La règle s'applique à tout le monde, ce qui inclut les amis des enfants.

Je viens d'entendre qu'on blâme la technologie pour une grande partie du stress, de l'anxiété et des maladies mentales des jeunes.

Ça commence à être le temps qu'on se réveille. Vous aurez sans doute remarqué que l'on peut devenir esclave de son téléphone. Parfois de façon volontaire. Pas pour moi, merci.

Le téléphone et la technologie ne mènent pas ma vie. Je réponds au téléphone quand je suis disponible et que ça me tente de jaser, pas parce qu'il sonne. C'est une sonnerie téléphonique, pas une alarme qui demande une action immédiate. De toute façon, il y a tellement d'alarmes de toutes sortes qu'on ne les remarque même plus.

Je ne sais pas si vous avez remarqué, mais si c'est important, on va vous laisser un message. Sinon, ce n'est pas assez important pour interrompre votre conversation, votre bain, votre repas...

Quand je pense que ça a pris des années avant que les personnes noires se sortent de l'esclavage - esclavage qu'ils ne voulaient définitivement pas - nous, une machine nous mène par le bout du nez. Vous y voyez une logique vous? Pas moi.

Personne ne nous force à être au bout de ces machines, excepté peut-être à l'ouvrage; si vous êtes premiers répondants ou avez une carrière comme médecin où des vies dépendent de votre disponibilité. Mais même ces gens-là ont droit à une vie et ont le droit de respirer.

Si on n'arrête pas d'être esclave de la technologie, on va finir avec une société en épuisement professionnel qui souffre d'anxiété, de stress et de dépression. Il faut réapprendre à décompresser. Ce n'est pas sain de vivre à ce rythme.

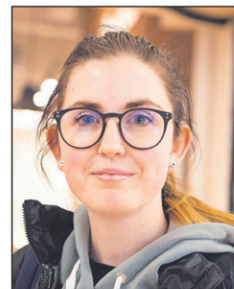
**Diane Skeates,**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**ÉCRIVEZ-NOUS!** Chaque semaine, Le Canada Français met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne.

OPINIONS

## VOX POP

### Doit-on offrir la maternelle 4 ans à tous les enfants?



Oui, ils ne sont pas trop jeunes. L'école va aider à socialiser les enfants qui ne sont pas allés à la garderie.

**Camille Grenier**  
Saint-Jean-sur-Richelieu



En France, les enfants vont à l'école à partir de trois ans. C'est un peu comme une garderie et tout se passe bien.

**Axelle Beaupré**  
Saint-Jean-sur-Richelieu



C'est une bonne idée pour le développement des enfants. Ils rencontrent d'autres jeunes et socialisent.

**Gabriel Pouliot**  
Montréal



C'est une bonne idée. Je ne pense pas que l'entrée à l'école à 4 ans empêche les enfants de vivre leur jeunesse.

**Sarah Rodriguez**  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Je suis contre. Je pense qu'ils sont trop jeunes à 4 ans pour aller à l'école. Il faut les laisser être des enfants.

**Christian Bouchard**  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Je suis partagée sur la question. Je sais qu'ailleurs dans le monde, ils commencent plus tôt l'école. Ça pourrait être ici aussi.

**Carole Fontaine**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

# Changement d'heure: un rituel contesté ou apprécié?

MYROSLAW SMERKA



L'idée de modifier nos horaires pour économiser l'énergie vient de l'Américain Benjamin Franklin. En 1784, lors d'un voyage à Paris, il suggère de se lever et de se coucher plus tôt pour réduire la consommation de chandelles et de bougies. Mais, on n'a rien décidé à l'époque.

C'est lors de la Première Guerre mondiale que l'on applique pour la première fois le changement d'heure. Les Empires centraux (Allemagne, Autriche-Hongrie) manquent de charbon et cherchent tous les moyens pour économiser cette précieuse source d'énergie.

Le 30 avril 1916, les aiguilles sautent une heure pour la première fois outre-Rhin. La Grande-Bretagne, la France et les États-Unis suivent le mouvement. D'ailleurs, la France passe pour la première fois à l'heure d'été le 16 juin 1916. Puis, tous ces pays suppriment le changement d'heure une fois la paix revenue.

## SAINT-JEAN

En 1917, le Parlement du Canada a adopté la *Loi concernant l'utilisation de*

*la lumière du jour*. Cette loi accordait le pouvoir de rendre obligatoire l'avance de l'heure durant une période prescrite chaque année. On l'appliqua dès 1918. Mais de vifs débats suivirent l'application de cette loi. Pour apaiser les disputes, le gouvernement ne l'appliqua pas en 1919 et durant les années de paix qui suivirent.

Mais, quand a-t-on décidé d'avancer l'heure à Saint-Jean-sur-Richelieu? Un article du *Canada-Français* du jeudi le 28 avril 1921 intitulé «L'avance de l'heure» nous donne la réponse.

C'est dimanche soir prochain que tous les citoyens de Saint-Jean sont appelés à avancer d'une heure leurs horloges. Et ceci en vertu d'une proclamation officielle du maire, appuyée sur une résolution du conseil municipal, résolution adoptée à la demande de milliers de signataires de requête à cet effet.

Quelles que puissent être les opinions sur la question de l'avance de l'heure, le temps n'est plus aux discussions oiseuses, mais plutôt à l'action. La proclamation civique a force de loi et tous doivent s'y conformer. Il y va d'ailleurs de l'intérêt de tout le monde d'établir chez nous l'uniformité.

Les compagnies de chemins de fer modifient leurs horaires, les industriels, marchands, hommes d'affaires et ouvriers avancent leurs horloges, la Commission scolaire se conforme à la proclamation; il est donc important que tous emboîtent le pas si l'on ne veut pas créer la confusion là où l'ordre doit régner.

## ABOLITION

Ces dernières années, divers chroniqueurs et politiciens prônent l'abolition de cette pratique. À titre d'exemple, citons l'article de Stéphane Laporte du journal *La Presse* le 5 novembre 2011 intitulé «Arrêtons de changer l'heure!»

C'est important de bien comprendre quelque chose: l'heure, c'est le soleil qui la détermine et personne d'autre. Le soleil ne recule pas parce qu'on lui dit de reculer. Le soleil n'avance pas parce qu'on lui dit d'avancer. Le soleil fait son affaire. C'est la Terre qui tourne autour de lui. On a beau jouer avec nos Timex, ça ne fait pas tourner la planète plus ou moins vite. Ça ne change rien aux heures d'ensoleillement. C'est la courbe des saisons qui décide. Big Brother a beau se faire croire qu'il peut changer le système, c'est de la foutaise.

L'heure, c'est l'heure. Avant l'heure, ce n'est pas l'heure. Après l'heure, ce n'est plus l'heure. L'homme ne devrait pas se mêler de ça. S'il veut s'occuper du temps, qu'il essaie de réduire le temps d'attente dans les hôpitaux. Ce n'est pas parce qu'on recule l'heure demain que les malades vont se faire soigner une heure plus rapidement.

C'est assez, les illusions, les absurdités!

## QUÉBEC

Le Québec a ajusté ses aiguilles en 2006 avec sa *Loi sur le temps légal*, entrée en vigueur l'année suivante. Au Canada, le temps est de compétence provinciale. La Saskatchewan reste toute l'année à l'heure normale.

Le Québec s'est ajusté en 2007 à l'horaire des États-Unis en prolongeant d'un mois la période de l'heure d'été qui débute plus tôt qu'en Europe au printemps et qui se termine une semaine plus tard à l'automne. En gros, la mesure permet maintenant au Québec comme aux États-Unis de bénéficier de huit mois d'heure d'été au lieu de six par année comme il y a cent ans.

En terminant, au Canada modifiera-t-on un jour la position actuelle sur cette question «yo-yo temporel»?

# Quelques revendications à propos du transport collectif

Monsieur le directeur,

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu tarife le stationnement au centre-ville, fort bien! La planète n'en peut plus et toute mesure qui réduira les gaz à effet de serre (GES) est bienvenue. Bien que ce ne soit pas l'objectif de cette tarification, elle contribuera à la recherche d'alternatives à la voiture.

Le comité Transport collectif, auquel j'ai participé au cours de la période 2016-17, avait été mis sur pied afin de s'assurer que la refonte du réseau de transport collectif réponde bien aux préoccupations des citoyens. Ce comité a réalisé en peu de temps un travail considérable de conciliation des différents intérêts pour arriver à un consensus sur les options choisies.

L'une d'entre elles consistait à augmenter la fréquence des autobus. Dans un premier temps, la ligne verte qui relie les principaux lieux d'achat et, dans un deuxième temps, les autres lignes, surtout aux heures de pointe, afin de promouvoir l'usage du transport collectif par les personnes qui travaillent localement.

À part quelques actions ponctuelles de sensibilisation, la promotion du transport collectif et les recommandations du Comité sont restées lettre morte.

La refonte du réseau a été bien reçue par les usagers comme l'a démontré un achalandage en croissance. Un sondage ultérieur l'a confirmé tout en indiquant que la première amélioration souhaitée concernait la fréquence des autobus.

Les recommandations du Comité Transport étaient tout à fait conformes aux orientations du Plan stratégique de la Ville pour 2016-2026. Ce dernier indique qu'il vise à promouvoir l'amélioration du réseau de transport collectif et à réduire la congestion routière aux heures de pointe.

Il précise, entre autres, parmi les enjeux qu'il vise, à promouvoir un réseau de transport collectif comme outil de développement urbain afin de réduire l'émission de GES.

Dans un souci de simple cohérence, la tarification du stationnement au centre-ville devrait se réaliser en tandem avec la promotion et l'amélioration du transport

collectif puisque trois lignes d'autobus sur un total de six desservent le centre-ville.

Les transports étant la principale source de GES au Québec, il est essentiel d'offrir une alternative à la voiture si nous souhaitons réellement en réduire l'usage. Cela ne peut se réaliser sans une promotion en continu du transport collectif par le biais de multiples canaux de

communication, qu'ils soient technologiques ou autres.

Au moment où la Ville commence à tarifier le stationnement au centre-ville, comment se fait-il qu'en 2019 nous attendions encore non seulement la promotion, mais aussi l'amélioration du réseau de transport collectif?

Mireille Demers,  
Saint-Jean-sur-Richelieu

## GENS D'ICI



La Fédération des clubs de motoneigistes du Québec a récompensé un propriétaire de la région pour avoir accepté de lui céder un droit de passage pour la saison 2018-2019. François Goyette, de Saint-Jean-sur-Richelieu, a reçu un chèque-cadeau d'une valeur de 1000\$ échangeable sur des équipements ou véhicules Yamaha. Dans le cadre du Programme d'appréciation des propriétaires fonciers, la FCMQ a remis 55 000\$ en prix par tirage au sort. De gauche à droite: Marie-France Goyette, Alexandra Goyette, Linda Bienvenu, Richard Decelles, président du Club de motoneige Les Sabres à Iberville et François Goyette.



## Une reconnaissance pour Valérie Lahaie

L'auteure-compositrice-interprète Valérie Lahaie a été retenue pour être parmi les 12 entrepreneurs du mois 2019 de l'Association des clubs d'entrepreneurs étudiants du Québec (ACEEQ). Valérie Lahaie, affiliée au Club entrepreneur du Collège Lasalle, a été sélectionnée pour son entreprise Espace piano blanc, une salle de spectacle intime située dans le Vieux-Saint-Jean. Cette nomination vaudra à Mme Lahaie de voir son parcours entrepreneurial et son entreprise être présentés dans un article publié sur les plateformes de l'ACEEQ en plus d'être éligible pour remporter jusqu'à 5000\$ en bourses.



## Début des travaux des nouveaux bureaux de Royale LePage

Les travaux visant à aménager les nouveaux bureaux de Royal LePage Excellence sur le boulevard du Séminaire Nord, à l'angle de la rue Lachance à Saint-Jean-sur-Richelieu, ont débuté. Dans les prochains jours, le sol sera excavé pour agrandir la bâtisse vers l'avant, souligne Alexandre Desrochers, courtier-proprétaire de Royal LePage Excellence. Au terme des travaux, la superficie sera d'environ 5500 pieds carrés, répartis sur deux étages. Les courtiers de l'agence immobilière, qui travaillent actuellement dans les bureaux de la rue Saint-Jacques, y aménageront en mai prochain.



## Cinquante personnes au Rendez-vous d'embauche

Une cinquantaine de chercheurs d'emplois ont participé à l'activité Rendez-vous d'embauche organisée par le Club de recherche d'emploi de la Vallée des Forts, le 13 mars dernier. Les représentants des cinq entreprises présentes (Formica, McDonald's, Acier Sélect, BMR de Saint-Sébastien et la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu) ont eu 20 minutes chacune pour charmer les participants. Après les présentations, chaque employeur avait accès à un local pour y tenir des rencontres avec les chercheurs d'emplois. Sur la photo, on reconnaît Serge Gentile, conseiller en ressources humaines chez Acier Sélect.



## Un prix pour la campagne Cultiver la santé de Soleno

L'entreprise johannaise Soleno a remporté le prix Société au 7<sup>e</sup> Gala Reconnaissance de l'Association québécoise de la quincaillerie et des matériaux de construction. Soleno s'est distinguée des autres finalistes grâce à sa campagne Cultiver la santé qui a permis d'amasser 45 000 \$ au profit de la Fondation du cancer du sein du Québec. Sur la photo, on reconnaît Pierre Guilbault de Technoform Industrie, M<sup>e</sup> Jérôme Gariépy de Morency Avocats, Guillaume Villemure de Soleno ainsi que Patrick Howe et Anna Illuzzo de J. des Serres, tous deux de Super Décapant.



## L'implication sociale du Groupe Yves Gagnon BMR reconnue

Le Groupe Yves Gagnon BMR s'est distingué au récent gala Reconnaissance de l'Association québécoise de la quincaillerie et des matériaux de construction. L'entreprise a remporté le prix Société - Marchand qui honore un engagement sur le plan écologique, social ou humanitaire. En 2018, le Groupe Yves Gagnon BMR a remis 260 000\$ aux quatre communautés dans lesquelles il est présent, dont à Saint-Jean-sur-Richelieu. Sur la photo, on reconnaît Jérôme Turcotte de la Quincaillerie Home Hardware Rimouski, Robert Bélanger de Techniseal, Geneviève Gagnon, directrice générale du Groupe Yves Gagnon BMR et Karine Anctil du RONA Rivière-du-Loup.



## Deux camionneurs honorés

M. Derick Transport Inc. tenait, dimanche dernier, un souper à l'érablière Saint-Valentin pour remercier ses employés et souligner le départ à la retraite de deux d'entre eux. Il s'agit de Marcel Fournier et Marcel Pelletier, deux camionneurs passionnés par leur métier. Cette fête avait été planifiée secrètement pour créer un effet de surprise aux deux employés honorés. Une horloge de bureau en verre gravé personnalisé leur a été remise. Sur la photo, on reconnaît Marcel Fournier, Mark Derick, propriétaire de l'entreprise de transport de Clarenceville, et Marcel Pelletier.

# Vérifier ses billets de banque peut être payant

Savez-vous comment vérifier les éléments de sécurité des billets de banque canadiens en polymère, y compris ceux du billet de 10\$ orienté à la verticale et orné du portrait de Viola Desmond? Si votre réponse est non ou que vous n'êtes pas certain, cet article s'adresse à vous!

Tous les billets canadiens en polymère contiennent des éléments de sécurité de pointe. Cela nous aide à conserver une longueur d'avance sur les faussaires. Ces éléments peuvent être vérifiés rapidement et facilement, à la vue et au toucher.

Vous pouvez vérifier l'authenticité de tous les billets en polymère de la même façon: il suffit de toucher le billet, de l'examiner, et de le regarder au verso:

- Touchez la texture lisse et unique du billet. Celui-ci est fait d'un seul morceau de polymère dont certaines parties sont transparentes;

- Touchez le billet pour sentir l'encre en relief sur les gros chiffres, le grand portrait et les mots «Banque du Canada» et «Bank of Canada»;



De nouveaux éléments de sécurité ont été apportés au nouveau billet de 10\$. Les billets de banque sont utilisés dans plus de 30% des transactions de détail.

## LE SAVIEZ-VOUS?

Plus de 2,2 milliards de billets authentiques sont actuellement en circulation au Canada. Les billets de banque sont un mode de paiement essentiel utilisé dans plus de 30% des transactions de détail.

La Banque du Canada s'efforce de limiter le plus possible la contrefaçon au pays. Pour cela, elle investit dans la recherche-développement pour renforcer la sécurité des billets, travaille avec les détaillants pour promouvoir la vérification des billets et oeuvre avec les organismes d'application de la loi pour encourager la lutte contre la contrefaçon.

## TRUCS

Que vous soyez caissier ou client, vous pouvez aider à empêcher l'entrée en circulation des faux billets. Si vous vérifiez l'authenticité de vos billets, vous pourrez détecter un faux en un coup d'œil.

Comparez un billet douteux à un billet que vous savez authentique. Cherchez les différences et non les similitudes. Vérifiez au moins deux éléments de sécurité. Si vous ne savez pas comment vérifier les éléments de sécurité d'un ancien billet en papier, refusez-le et demandez qu'on vous remette un billet en polymère.

Pour en savoir plus sur les billets de banque canadiens et leurs éléments de sécurité ainsi que sur la prévention de la contrefaçon, rendez-vous à l'adresse <https://www.banqueducanada.ca/billets/10vertical>.

## CARNET ÉCONOMIQUE

### ■ Prix Exception'Elle

Les femmes du Haut-Richelieu qui oeuvrent dans des secteurs non traditionnels ont jusqu'au 29 mars, à 16h30, pour s'inscrire aux prix Exception'Elle 2019.

Deux lauréates seront nommées parmi les candidatures reçues. Le jury déterminera une gagnante parmi celles qui possèdent entre une et trois années d'expérience dans leur métier (catégorie Envol), tandis qu'une femme, qui compte plus de quatre ans d'expérience dans son domaine, pourra remporter les honneurs dans la catégorie Carrière.

Chacune des gagnantes, qui seront connues lors d'un gala le 9 mai, remportera une bourse de 250\$ assortie d'une statuette.

Pour information et inscription, il suffit de visiter le [www.coffre.ca](http://www.coffre.ca).

### ■ Formation

Le Centre d'aide aux entreprises de la Haute-Montérégie (CAEHM) présente la formation Développer le bon produit pour assurer votre succès commercial, le jeudi 18 avril, de 8 heures à midi.

La formatrice Magali Pelletier, qui est spécialisée en accompagnement à l'innovation, au développement et à la stratégie de produits, abordera différents sujets, dont les aspects essentiels pour rester à l'affût, la façon de découvrir les besoins réels de ses clientes par marché et l'art bien orienter la communication et la commercialisation.

L'activité, qui coûte 80\$, s'adresse à tout entrepreneur en affaire depuis moins de cinq ans. La formation se tiendra dans les locaux du CAEHM. Ceux-ci sont situés au 45, chemin de l'Aéroport, local 22, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Pour avoir plus d'information et pour s'inscrire, il faut communiquer avec Anabel Lépine au 450 357-9800 ou via [entrepreneuriat@caehm.com](mailto:entrepreneuriat@caehm.com).

### ■ Main-d'oeuvre

Dans le cadre du projet Travail ton été, le Carrefour Jeunesse-Emploi comtés Iberville/St-Jean désire connaître les besoins de main-d'oeuvre des employeurs de la région pour la prochaine saison estivale.

L'organisme souhaite obtenir cette information afin de regrouper les postes disponibles et ainsi faire un maillage entre les besoins des entreprises et les étudiants chercheurs d'emploi. «Nous estimons qu'une centaine de jeunes sera en recherche d'emploi», mentionne Catherine Brunet-Messier, agente aux communications au Carrefour Jeunesse-Emplois comtés Iberville/St-Jean.

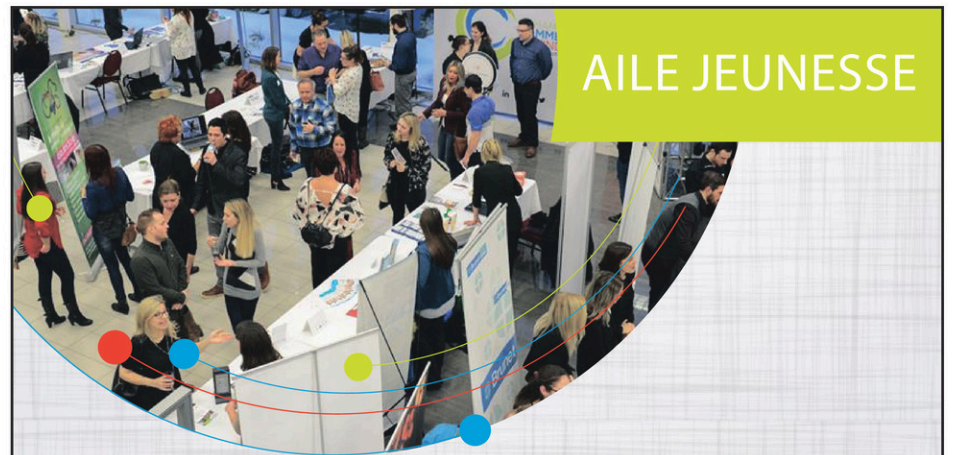
Un court sondage a été envoyé à une centaine d'employeurs. Ceux qui souhaitent y participer et qui n'ont pas reçu la communication sont invités à contacter Martine Lévesque, agente de liaison aux entreprises au 450 347-4717 ou au [mlevesque@cje-isj.com](mailto:mlevesque@cje-isj.com).

## NOUVEAU BILLET

Vous avez peut-être déjà vu ou reçu un exemplaire du nouveau billet de 10\$ au comptoir du magasin. Saviez-vous que des éléments de sécurité améliorés ont été intégrés à ce nouveau billet?

Les éléments en question sont les suivantes: une plume d'aigle de couleur changeante qui passe du doré au vert; une feuille d'érable en trois dimensions qui semble être en relief, mais qui, en réalité, est plane; trois feuilles d'érable au-dessus du portrait.

Vous pouvez en apprendre plus sur le billet de 10\$ orienté à la verticale et regarder la vidéo sur ses éléments de sécurité à l'adresse <https://www.banqueducanada.ca/billets/10vertical>.



## OFFREZ-VOUS UNE VITRINE... ET DANIÈLE HENKEL!



Le mercredi 27 mars à 18 h  
Racine Chevrolet Buick GMC Corvette  
(1080, rue Douglas, Saint-Jean-sur-Richelieu)

Événement organisé par l'Aile jeunesse de la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu

**CONFÉRENCIÈRE : L'EX-DRAGONNE DANIÈLE HENKEL**  
Ne ratez pas l'occasion de la rencontrer!

Venez découvrir les nouveaux entrepreneurs de la région!

**RÉSERVEZ VOTRE PLACE**  
au 450 346-2544 ou à [n.brodeur@ccih.ca](mailto:n.brodeur@ccih.ca)  
Prix : 20\$. (Inclus bouchées et consommations)



Jean-François Guay  
AVOCAT

- Code de la sécurité routière
- Droit criminel et pénal
- Droit civil et matrimonial
- Droit en construction
- Droit municipal

125, rue Saint-Charles  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
514 924-8223

TOUS LES JOURS  
NAVIGUEZ  
RESTEZ INFORMÉ  
RÉAGISSEZ

[www.canadafrancais.com](http://www.canadafrancais.com)  
LE PARFAIT COMPLÈMENT À VOTRE JOURNAL!

# MON CHEZ-MOI

## 5 erreurs à éviter lorsque vous magasinez une propriété

L'achat d'une première maison peut être stressant! Pour vivre une expérience plus agréable, évitez ces cinq erreurs fréquentes.



**1. Acheter sur un coup de tête :** ne faites aucune offre d'achat de manière impulsive sans d'abord consulter un courtier immobilier ou hypothécaire.

**2. Se fier aux apparences :** si vous êtes prêt à faire une offre, assurez-vous qu'elle est conditionnelle à une inspection préachat effectuée par un membre de l'Association des inspecteurs en bâtiments du Québec.

**3. S'endetter à l'excès :** votre demande de prêt hypothécaire sera grandement facilitée si vous avez pu réduire ou rembourser vos prêts personnels et le solde de vos cartes de crédit.

**4. Attendre à la dernière minute :** évitez de magasiner votre taux hypothécaire à la dernière minute. Faites plutôt préapprouver un prêt au meilleur taux possible,

et ce, avant de commencer à visiter des maisons.

**5. Oublier les frais afférents :** n'oubliez pas qu'au prix d'achat d'une propriété s'ajouteront d'autres frais, notamment pour les assurances, le déménagement, les rénovations et les droits de mutation!

Dans tous les cas, n'hésitez pas à consulter un courtier immobilier et un courtier hypothécaire de votre région. Ces experts sauront vous conseiller de façon à vous éviter bien des déceptions!

**ALAIN BROWN**  
Courtier immobilier

**ROYAL LEPAGE**

EXCELLENCE

Agence immobilière  
FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET  
AUTONOME DE ROYAL LEPAGE  
alainbrown@royallepage.ca

ESTIMATION DE LA VALEUR  
MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ >187904

**450 347-7766**

**SAINT-JEAN**

**SECTEUR IBERVILLE**

**Superbe cottage** tout brique, 3 chambres à l'étage avec 2 salles de bains, Plafond cathédrale au salon agrémenté d'un magnifique foyer au bois. Grand bureau (ancien garage) avec accès direct au sous-sol avec rampe. Le tout sur un magnifique terrain de 16 704 pc. 399 000 \$

## Iberville Brique et Pierre

Préparez votre entrée à l'arrivée du printemps

**BRIQUE • PIERRE  
MURET • DALLE PAVÉ  
• ROCHE À ROCAILLE**

**MAINTENANT OUVERT**  
Lundi au vendredi 8 h à 17 h

**173 A, Route 104, Saint-Jean-sur-Richelieu (Iberville)**  
**450 347-5819**

**Carole CHARRON**  
Courtier immobilier agréé

**ROYAL LEPAGE**

EXCELLENCE  
Agence immobilière  
FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME

**SECTEUR ST-LUC**

**103-4** Grand condo sur deux niveaux au design unique. Plafond cathédrale et de grandes fenêtres pour un maximum de luminosité. Il vous offre 2 places de stationnement, 2 rangements extérieurs ainsi que 2 balcons. À distance de marche des services et transport en commun.

**DUPLEX**

**660-662 Duplex bien situé pour location facile :** Au cœur du centre-ville. Un 6 1/2 sur 2 étages ainsi qu'un 4 1/2. Toiture, fenêtres, portes, couvre-planchers et salles de bains rénovés ces dernières années. Occupation flexible pour un futur propriétaire-occupant.

**POUR VENDRE OU ACHETER**  
**JE M'OCCUPE DE TOUT... MAIS SURTOUT JE M'OCCUPE DE VOUS !**  
**450 347-7766 • www.carolecharron.com**

**FORFAITS À PARTIR DE 2% ET NE PAYER RIEN AVANT D'AVOIR VENDU**

**CAMPAGNE**

Maison modulaire sur son propre terrain et avec des fondations en béton, idéal pour bricoleur, libre immédiatement. **119 800 \$**

**TRIPLEX**

Bâtiment de qualité supérieure style condominium, grand balcon, planchers de lattes de bois franc et cuisine et sdb ultramodernes. Idéal pour propriétaire occupant. **568 000 \$.**

**BORD DE L'EAU**

**Saint-Mathias :** Propriété unique, style duplex construction 2013, 2 entrées indépendantes, 1 garage de 35 x 20 et un bâtiment de 30 x 50 pour motoriser, 34 235 pi. ca. de terrain entièrement paysagé, comprend quoi de 80 pieds et beaucoup plus. Recommandations personnelles. **1 498 000 \$**

**SAINT-LUC**

**Nouveau :** confortable condominium au rez-de-chaussée, près de toutes les commodités et transport en commun. **192 000 \$**

**MONT-ST-GREGOIRE**

**Nouveau :** idéal pour première maison, grand terrain avec taxes bases, plusieurs travaux récents, lumineuse avec beaucoup de cachet. **259 800 \$**

**NOUVEAU**

**Saint-Jean :** Triplex, 1 logement libre à l'acheteur, construction 2013, bon investissement. **498 000 \$**

**PRESTIGE**

Superbe appartement dans complexe renommé avec ascenseur, salle de gymnase, piscine, 2 espaces au garage, 2 chambres et 2 salles de bains, libre immédiatement **459 800 \$**

**SAINT-LUC**

Spacieuse avec terrain de 16 800 pi. ca., idéal pour professionnel qui veut avoir un bureau à domicile ou pour bi-génération, offerte à **589 500 \$**

**Luc Bessette**  
Courtier immobilier

**514 231-5886**

**Joane Curadeau**  
Courtier immobilier agréé, DA

**514 237-0624**

**Sutton**  
L'immobilier nous habite

Membre Centris

**ESTIMATION GRATUITE**

Transfert militaire



# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h 13h à 16h30

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous**

**Un seul numéro 1-866-637-5236**

- IMMOBILIER  
100 à 299
- MARCHANDISE  
300 à 399
- SERVICES  
400 à 599
- EMPLOI ET FORMATION  
600 à 799
- ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX  
800 à 899
- VÉHICULES  
900 à 999

**110** Prop. à revenus à vendre

À sacrifier Duplex tout rénové, campagne Saint-Césaire, 20 000\$ en bas évaluation municipal.  
**514 603-5847**

**130** Propriétés recherchées - échanges

**FERMETTE**  
 Je me recherche une ferme ou terre de 2 arpents et plus.  
 Mont-Saint-Grégoire, Richelieu ou alentours.  
 nature1269@gmail.com ou 514 533-0149

**CHERCHÉZ? TROUVÉ!**



**140** Commerces à vendre

**OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES**  
 Salon de coiffure établi depuis 1999 (rue Champlain) Matériel et fournitures inclus!  
 Appel d'offre, contacter **Mme Laurin : 514 441-3010**

**150** Chalets / Maisons de campagne

**MAISON DE CAMPAGNE**  
 33 000 pi2, idéal pour rénovateur, Saint-Blaise, 167 000\$.  
**Laissez message : 514 503-9292**

**160** Terrains / Terres à vendre

**2 GRANDS TERRAINS À VENDRE:** Situés Canton de Bedford.  
 450-248-0667

**160** Terrains / Terres à vendre

**Terrain à vendre à Saint-Luc**  
 Secteur haut de gamme 60 x 120  
 Prix demandé 165 000\$  
 Contactez **Mme Gamache au: 450 983-4476**

**205** Logements / appartements à louer

**4-1/2, spacieux, bois franc, céramique, rangement.** St-Jean-sur-Richelieu, juillet. 450-359-4944

**1-1/2, 460\$, libre immédiatement.** 404, d'Avignon, St-Jean-sur-Richelieu. Semi-meublé, chauffé, éclairé, près de l'hôpital, en face du parc D'Avignon. 514-467-0306, 514-771-6076

**3-1/2, 2e étage, 565\$; rez-de-chaussée nouvellement rénové 570\$.** St-Jean-sur-Richelieu, arrière hôpital, planchers flottants. Libres immédiatement. 514-953-7753

**205** Logements / appartements à louer

**3-1/2, rue McMillan, près de l'hôpital, 3e, 525\$.** Laveuse/sécheuse communautaires. 1er juin. Aucun chien. Enquête de crédit, 4 5 0 - 3 4 8 - 5 1 8 6 , 514-705-8506

**4-1/2, 2e entrées laveuse/ sécheuse, 347-A, Jacques-Cartier N., St-Jean-sur-Richelieu.** Chien interdit. Libre. 485\$, 450-347-0965

**4-1/2, 2e étage, secteur St-Jean-sur-Richelieu, quartier Nord, près de la piste cyclable, sdb/ cuisine refait à neuf, stationnement. Idéal pour retraités.** Pas d'animaux, étude de crédit. Libre avril. **450-357-4736**

**4-1/2, 605\$, stationnement, balcons. Juillet, St-Jean-sur-Richelieu.** **438-398-3481, 438-404-5152**

**205** Logements / appartements à louer

**4-1/2, avec remise et 2 galeries, rue Cousin nord, St-Jean, près tous services et cégep, 600\$/ mois.** 1er juillet. 438-728-2146

**4-1/2, Iberville, très propre, tranquille, "locker", libre avril.** Pas de chien, enquête crédit. 665\$/ mois. 514-246-7673, 450-348-6480

**4-1/2, r.d.c., près des Halles, juillet, 630\$/ mois.** Enquête crédit, 514-978-1004

**4-1/2, rue Boisvert, travaux importants effectués, insonorisation, fenêtres neuves, bois franc, s.d.b. neuve, peinture refaite, chauffage et eau chaude inclus, 2 portes-patio et balcon 9'x9' orienté au sud, disponible 1er avril et 1er juillet.** Info: 450-346-8709.

**4-1/2, secteur tranquille, 420 Ave Provost, Iberville, Apt 5, près des écoles et carrefour Laplante.** Portes-patio, cabanon, stationnement, service conciergerie. Libre 1er juillet, 595\$/ mois, pas de chien, enquête de crédit. 4 5 0 - 9 3 0 - 0 6 1 0 , 514-730-6282

**205** Logements / appartements à louer

**4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, dans quartier St-Eugène, demi sous-sol, laveuse sécheuse superposées incluses et balayuse centrale, 1 stationnement, non-fumeur.** Chien interdit. Libre 1er juillet, 550\$/ mois. 514-951-5287

**5-1/2, 2e étage, boul. de Normandie, St-Jean-sur-Richelieu, propre, A/C, cabanon, 2 stationnements, grand balcon, face à un parc. Idéal personne seule ou couple retraité.** Pas d'animaux, Étude de crédit et références demandées. 1er juillet ou avant. **450-348-4306**

**4-1/2, St-Luc, 600\$, Plancher flottants. Pas de chien.** Libre juillet **450-658-9119**

**4-1/2 rue Lasalle, bien éclairé, façade au sud, porte-patio, services autobus et dépanneur coin de la rue, disponible 1er juillet.** Info. Robert ou Michelle 450-346-8709

**205** Logements / appartements à louer

**4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, près CEGEP, demi sous-sol entièrement rénové, déneigement, cabanon, plancher bois franc/céramique.** Libre 1er juillet. 630\$/ mois, **514-409-1657; demandez Luc**

**5-1/2, condo, St-Luc, A/C, échangeur d'air, intercom, stationnements, 910\$** 450-349-7061

**205** Logements / appartements à louer

**5-1/2, près base militaire, 813-A, des Carrières, 2e plancher. Entrées laveuses/sécheuse, 2 stationnements, rangement, juillet. 635\$.** Références exigées + Enquête. 450-348-4689

**5-1/2, rénové, 750\$/mois, 439 Thibodeau, St-Jean-sur-Richelieu** 5 1 4 - 2 6 2 - 7 6 8 2 , 514-927-2673

**FARNHAM: Beau Grand 4-1/2. Cabanon 4x8. Libre immédiatement.** 515\$. Yves 514-886-0755



Résidence de prestige, construction 2010, boiseries nobles et vitraux, impeccable...!!! Solarium 4 saisons avec vue panoramique sur la rivière Richelieu, zone non inondable. Accès rapide à l'autoroute 10, située à 10 minutes du Quartier DIX30 et 20 minutes de Montréal. Magnifique coucher de soleil à l'arrière de la résidence. Située à 10 minutes de la Marina de Saint-Jean-sur-Richelieu.

**Sutton**  
 Groupe Sutton-action  
**Ruth Dupont, Ctr imm.**  
**438-875-3231**  
 dupont1209@videotron.ca

**PROFUSION**  
 IMMOBILIER  
**Jocelin Paquette, Ctr imm.**  
**514-775-9999**  
 jpaquette@profusion.global

**PROMOTION**  
 Saint-Jean-sur-Richelieu  
**rue Bonneau**  
**BEAUX GRANDS 3 1/2 rénovés**  
 LIBRES IMMÉDIATEMENT - Chauffage électrique locataire - Face à l'hôpital  
**438 494-3340**



Visite Libre au 2600, rue Lakeshore, Clarenceville Samedi le 23 mars 2019 de 14 h à 16 h  
**ROYAL LePAGE** Jean-Pierre Hénès, courtier  
 ORIGINE **514 792-1992**

**JP Brodeur Location**  
 LOCATION D'IMMEUBLES  
**LOCATION COMMERCIALE**  
**521-523-525, boul. du Séminaire Saint-Jean-sur-Richelieu**

**ÉDIFICES À BUREAUX**

- Superficies disponibles entre 150 et 2 500 pieds carrés
- Locaux entièrement rénovés
- Salles de bain communes
- Climatiser
- Service de conciergerie, ménage du bureau et déneigement inclus
- Stationnement extérieur inclus
- Voute disponible

Renseignements : **450 272-9907**  
 Courriel : **info@jpbrodeurlocation.ca**

**JP Brodeur Location**  
 LOCATION D'IMMEUBLES  
**LOCATION INDUSTRIELLE**  
**600, boul. Industriel Saint-Jean-sur-Richelieu**  
 ÉDIFICE INDUSTRIEL

- Superficie disponible de 12 000 pieds, 10 000 pieds carrés d'entrepôt et 2 000 pieds carrés de bureaux
- Prix compétitif selon le marché
- Idéal pour entreprise de production
- Disponible dès maintenant

Renseignements : **450 272-9907**  
 Courriel : **info@jpbrodeurlocation.ca**

**BUREAU COMMERCIAL À LOUER**  
**À MONT SAINT-GRÉGOIRE POUR AVRIL 2019**

Rez-de-chaussée +/- 1 800 pieds carrés  
 Salle de conférence, 5 bureaux et aménagé selon vos besoins

Contactez **Martin Ménard** au **514 444-1870**

# MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI

Annoncez avec nous

Propulsé par **jobboom**

450 347-0323



<p><b>205</b> Logements / appartements à louer</p> <p>COOPÉRATIVE d'habitation Sabrevois cherche membres 60 ans et plus, retraité(es)/ semi-retraité(es), autonomes. Non-fumeurs, pas d'animaux, prêt à s'impliquer 3-1/2, 4-1/2, à louer, libre 1er juillet, 450-347-7590; laissez message</p>	<p><b>205</b> Logements / appartements à louer</p> <p>5 1/2, 2<sup>e</sup> étage, secteur Iberville, libre 1<sup>er</sup> juillet. 450 358-1805</p> <p>Saint-Jean-sur-Richelieu, près de l'Hôpital et centre d'achat</p> <p>3 1/2, grand 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2</p> <p>Disponible 1<sup>er</sup> mai 2019</p> <p>Info Micaël : 514 601-5553 ou Sabrina : 514 712-1472</p>	<p><b>240</b> co-locations</p> <p>Besoin d'une colocataire pour partager maison, 950\$/mois tout compris (chauffage, électricité, a/c, Internet H/V, câble, téléphone), sauf nourriture. Quartier tranquille, très confortable. Entre 9h et 17h: 514 830-3877</p>	<p><b>370</b> Matériaux de construction</p> <p>Liquidation d'Armoires Fabriquons sur mesure 450-266-4444</p> <p><b>390</b> Ventes de garage / Marchés aux puces</p> <p>ACHETONS de la cave au grenier et succession, antiquité, outils et plus. Payons comptant \$\$\$ Info: 438-886-3444</p>	<p><b>442</b> Constructions / Rénovations / Réparations</p> <p>RÉNOVATION NG INC. Revêtements extérieur, Soffite, fascia, portes fenêtres, balcon, rénovation intérieure. Alain. Estimation Gratuite 514-703-2151</p>	<p><b>485</b> Agence de rencontre avec permis</p> <p>CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (car-ré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.com</p>	<p><b>585</b> Services financiers divers</p> <p>SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004</p>	<p><b>605</b> Emplois divers</p> <p>PEINTRE recherché pour équipements de chantier, temps plein 40 heures, salaire à discuter. f.giroux@louplex.com 450-358-9702</p>
<p>GRAND 2-1/2, chambre fermée, laveuse/ sècheuse incluses. 1er juillet, 330 boul. Gouin, St-Jean, 435\$/mois, 450-346-1185</p>	<p><b>210</b> Logements / appartements chauffés à louer</p> <p>1-1/2, près des Halles, St-Jean, rénové, chauffé, éclairé. Références. Libre immédiatement. Contactez Daniel: 514-830-3653</p>	<p><b>245</b> Chambre à louer</p> <p>* * Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11'. Halles/ bus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, WI-FI gratuits. à partir de 75\$/semaine. 514-617-8282</p>	<p><b>404</b> Services domestiques offerts</p> <p>* Ménage impeccable! Aime animaux. Non-fumeuse. Fiabilité. Reçu disponible. 514-703-3501</p>	<p><b>446</b> Peinture/décoration</p> <p>A-1! Peinture, meilleur prix, estimation gratuite. Painting, best prices. RBQ. 514-362-0076</p>	<p><b>555</b> Argent à prêter</p> <p>PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com</p>	<p><b>605</b> Emplois divers</p> <p>CINTAS. Prêts pour la journée de travail. Nous embauchons. Représentant de Service et Ventes (Classe 1, 3 et 5). Mécanicien, Journalier en usine, Réceptionniste, Concierge nuit. Pour nos succursales de Boucherville ou de Granby selon les postes. 1470 Nobel, Boucherville, (Qc) J4B 5H3 recrutement857@cintas.com</p>	<p>RECHERCHE: journaliste (employeur), temps plein, début avril, bonne forme physique. Salaire de départ 16\$/heure. Transport Philippe Normandin à Mont-St-Grégoire. Parvenir CV.: courriel: info@transport-normandin.com Téléphone 450-775-0619</p>
<p>GRAND 5-1/2, 101 rue Paul-Laplanche, St-Luc, parc de l'école Prévert situé à l'arrière. Disponible 1<sup>er</sup> juillet. 875\$/mois. Contactez Patricia : 450-357-5442</p>	<p><b>215</b> Logements / appartements chauffés / meublés à louer</p> <p>CHAMBRE 425\$. 1-1/2 495\$. 2-1/2, 550\$. Meublés, chauffés, éclairés. 4-1/2, 695\$. 55 Frontenac ou 425 Boul. Gouin, St-Jean. 514 1 4 - 5 7 0 - 3 4 5 8, 514-970-4408</p>	<p><b>270</b> Bureaux / locaux à louer</p> <p>BUREAU 11'X11', 2<sup>e</sup> étage, centre-ville St-Jean, 440\$/mois, tout compris. Libre immédiatement 450-346-2577</p>	<p><b>404</b> Services domestiques offerts</p> <p>Je fais repas, ménage, fenêtres, épicerie. Accompagnement aux rendez-vous. Références sur demande. Carole-Louise 514-717-7175</p>	<p><b>458</b> Electricité</p> <p>ENTRÉES. Panneaux. Filage, etc. Prix compétitif. R.B.Q.: 2 4 2 7 - 3 8 8 0 - 5 2 2, 450-358-1050</p>	<p><b>555</b> Argent à prêter</p> <p>PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454</p>	<p><b>605</b> Emplois divers</p> <p>JOURNALIERS réparateurs de palettes et chauffeur de lift demandés, lundi au vendredi. Appelez en semaine seulement, entre 9h00 et 16h00, 514-707-2322. Fax: 450-515-3595, lucquaytransport@videotron.ca</p>	<p>RECHERCHE employés. Fabrication d'armoires de cuisine. Idéal jeunes retraités. Femmes ou hommes ou ..., expérience non requise. St-Jean-sur-Richelieu. 450-618-0898</p>
<p>NAPIERVILLE: 230 St-Jacques, 3-1/2, 1<sup>er</sup> juillet, très propre. Pas d'animaux. Enquête de crédit. 514-449-4115</p>	<p><b>220</b> Condos lofts et maisons de ville à louer</p> <p>ST-JEAN: 800 Poterie Grand 4-1/2, a/c, foyer gaz, ascenseur, 975\$/mois. Libre ou juillet 450-715-1061</p>	<p><b>280</b> Entrepôts à louer</p> <p>ST-JEAN: Entrepôt, approx. 750 pc. Porte garage près hôpital, idéal pour contracteurs, pas de mécanique, 350\$/mois, 514-246-7673, 450-348-6480</p>	<p><b>424</b> Astrologie/occultisme</p> <p>Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)</p>	<p><b>483</b> Compagne/compagnon</p> <p>HOMME seul soixantaine, propre et discret recherche homme pour le plaisir. 450-522-3030</p>	<p><b>580</b> Occasions / propositions d'affaires</p> <p>PRÊT personnel 5,000\$+. Hypothèque 1ère/2e, 30,000\$+. Aucun cas refusé. 1-438-821-9485</p>	<p><b>605</b> Emplois divers</p> <p>URGENT recherche employeurs et chef d'équipe pour nettoyage de hotte de cuisine de restaurant. Secteur St-Jean-sur-Richelieu. Horaire jour/ nuit/ week-end. Temps plein, Ponctuel, sérieux. Permis conduire. Salaire compétitif, prime, avantage selon expérience. Marcel: 514-603-9494, marcel.puissances@outlook.com</p>	<p>RECHERCHE employés. Fabrication d'armoires de cuisine. Idéal jeunes retraités. Femmes ou hommes ou ..., expérience non requise. St-Jean-sur-Richelieu. 450-618-0898</p>
<p>PIKE RIVER: chalets 4 saisons rénovés, meublés ou non, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, immédiatement. Accès Rivière Brochet. Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123</p>	<p><b>225</b> Propriétés à louer</p> <p>MAISON 3 chambres, grand terrain, toute rénovée, en campagne, St-Jean-sur-Richelieu, 1,100\$/mois. Libre 1<sup>er</sup> juillet. 514-805-2025</p>	<p><b>280</b> Entrepôts à louer</p> <p>ST-JEAN: Entrepôt, approx. 750 pc. Porte garage près hôpital, idéal pour contracteurs, pas de mécanique, 350\$/mois, 514-246-7673, 450-348-6480</p>	<p><b>424</b> Astrologie/occultisme</p> <p>Médium Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions... Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le # (carré)5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com</p>	<p><b>483</b> Compagne/compagnon</p> <p>HOMME seul soixantaine, propre et discret recherche homme pour le plaisir. 450-522-3030</p>	<p><b>580</b> Occasions / propositions d'affaires</p> <p>À votre compte. Adhérer au succès! Routes de distributions exclusives, produits santé (Nestlé, Natrel, etc.) Clientèle incluse dans votre région. Mise de fonds nécessaire. Rendez-vous 1-877-358-3023</p>	<p><b>605</b> Emplois divers</p> <p>JOURNALIERS réparateurs de palettes et chauffeur de lift demandés, lundi au vendredi. Appelez en semaine seulement, entre 9h00 et 16h00, 514-707-2322. Fax: 450-515-3595, lucquaytransport@videotron.ca</p>	<p>URGENT recherche employeurs et chef d'équipe pour nettoyage de hotte de cuisine de restaurant. Secteur St-Jean-sur-Richelieu. Horaire jour/ nuit/ week-end. Temps plein, Ponctuel, sérieux. Permis conduire. Salaire compétitif, prime, avantage selon expérience. Marcel: 514-603-9494, marcel.puissances@outlook.com</p>
<p>PIKE RIVER: chalets 4 saisons rénovés, meublés ou non, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, immédiatement. Accès Rivière Brochet. Saison été ou annuelle. Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123</p>	<p><b>225</b> Propriétés à louer</p> <p>MAISON 3 chambres, grand terrain, toute rénovée, en campagne, St-Jean-sur-Richelieu, 1,100\$/mois. Libre 1<sup>er</sup> juillet. 514-805-2025</p>	<p><b>280</b> Entrepôts à louer</p> <p>ST-JEAN: Entrepôt, approx. 750 pc. Porte garage près hôpital, idéal pour contracteurs, pas de mécanique, 350\$/mois, 514-246-7673, 450-348-6480</p>	<p><b>430</b> Comptabilité / Impôt</p> <p>IMPÔTS 2018 COMPTABILITE.COM Service professionnel, rapports informatisés, envoi par Internet, plus de 36 ans d'expérience!!! Contactez le: 450-347-9689 ou 514-774-3284 Accrédité par le gouvernement</p>	<p><b>483</b> Compagne/compagnon</p> <p>HOMME seul soixantaine, propre et discret recherche homme pour le plaisir. 450-522-3030</p>	<p><b>580</b> Occasions / propositions d'affaires</p> <p>À votre compte. Adhérer au succès! Routes de distributions exclusives, produits santé (Nestlé, Natrel, etc.) Clientèle incluse dans votre région. Mise de fonds nécessaire. Rendez-vous 1-877-358-3023</p>	<p><b>605</b> Emplois divers</p> <p>JOURNALIERS réparateurs de palettes et chauffeur de lift demandés, lundi au vendredi. Appelez en semaine seulement, entre 9h00 et 16h00, 514-707-2322. Fax: 450-515-3595, lucquaytransport@videotron.ca</p>	<p>URGENT recherche employeurs et chef d'équipe pour nettoyage de hotte de cuisine de restaurant. Secteur St-Jean-sur-Richelieu. Horaire jour/ nuit/ week-end. Temps plein, Ponctuel, sérieux. Permis conduire. Salaire compétitif, prime, avantage selon expérience. Marcel: 514-603-9494, marcel.puissances@outlook.com</p>
<p>À louer Un grand 5 1/2 rénové à neuf. De préférence pour semi-retraité ou retraité. Secteur St-Eugène à Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél.: 450 347-6059</p>	<p><b>225</b> Propriétés à louer</p> <p>MAISON 3 chambres, grand terrain, toute rénovée, en campagne, St-Jean-sur-Richelieu, 1,100\$/mois. Libre 1<sup>er</sup> juillet. 514-805-2025</p>	<p><b>280</b> Entrepôts à louer</p> <p>ST-JEAN: Entrepôt, approx. 750 pc. Porte garage près hôpital, idéal pour contracteurs, pas de mécanique, 350\$/mois, 514-246-7673, 450-348-6480</p>	<p><b>442</b> Constructions / Rénovations / Réparations</p> <p>B.D.L. RÉNOVATION: Cuisine, s.d.b., céramique, modifications et finitions de tous genres, portes et fenêtres, 25 ans d'expérience 514-755-7781</p>	<p><b>483</b> Compagne/compagnon</p> <p>HOMME seul soixantaine, propre et discret recherche homme pour le plaisir. 450-522-3030</p>	<p><b>580</b> Occasions / propositions d'affaires</p> <p>À votre compte. Adhérer au succès! Routes de distributions exclusives, produits santé (Nestlé, Natrel, etc.) Clientèle incluse dans votre région. Mise de fonds nécessaire. Rendez-vous 1-877-358-3023</p>	<p><b>605</b> Emplois divers</p> <p>JOURNALIERS réparateurs de palettes et chauffeur de lift demandés, lundi au vendredi. Appelez en semaine seulement, entre 9h00 et 16h00, 514-707-2322. Fax: 450-515-3595, lucquaytransport@videotron.ca</p>	<p>URGENT recherche employeurs et chef d'équipe pour nettoyage de hotte de cuisine de restaurant. Secteur St-Jean-sur-Richelieu. Horaire jour/ nuit/ week-end. Temps plein, Ponctuel, sérieux. Permis conduire. Salaire compétitif, prime, avantage selon expérience. Marcel: 514-603-9494, marcel.puissances@outlook.com</p>

est à la recherche de personnel ayant le goût de se joindre à une équipe dynamique.

## CAISSIER(E)

Temps plein et temps partiel

## EMBALLEUR/ LIVREUR

Temps partiel

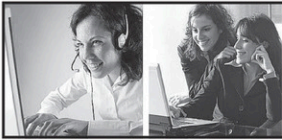
## SUPERVISEUR CAISSIER(E)

Temps plein et temps partiel

## EMBALLEUR VIANDE

Temps plein

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de M. Daniel St-Jean Marché Laplante, 420, 2<sup>e</sup> Avenue Saint-Jean-sur-Richelieu, J2X 2B8 Téléc.: 450 357-1261 supermarchelaplante@bellnet.ca



# MAXIMISEZ VOS OFFRES D'EMPLOI

PROPULSÉ PAR  
**jobboom**



RBQ 5730-6995-01 

**PLOMBERIE**  
**MI** 24/7  
2017

AGRICOLE COMMERCIAL INDUSTRIEL RÉSIDENTIEL

**RECHERCHE**

- APPRENTI PLOMBIER  
- COMPAGNON PLOMBIER  
TRAVAIL À TEMPS PLEIN

FAIRE PARVENIR CV À  
**plomberiem2017@hotmail.com**  
OU NOUS CONTACTER PAR TÉLÉPHONE AU  
**450 803-0954**

>190772

**KENWORTH**   
**HAUT-RICHELIEU**  
RECHERCHE

**ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)**

Temps partiel et remplacement pour les vacances estivales  
3 semaines à 35 h/semaine

**Tâches administratives :**

- Tenir à jour recevables et payables
- Suivi quotidien des achats et des ventes
- Classement
- Archivage électronique (temps partiel, 8 h/semaine : vendredi)

**Exigences :**  
Expérience pertinente en administration et avoir le sens de l'organisation

**IDÉAL POUR RETRAITÉ(S)**

**CONTACTEZ :**  
Nathalie Courtemanche : 450-346-5381 # 101  
nathalie@kenworthr.com

>191363

  
LES CONSTRUCTIONS  
**JEM Plus**  
& FILS

RECHERCHE

**MENUISIER et APPRENTI MENUISIER**

Travail sur la Rive-sud de Montréal

Nous sommes une équipe dynamique.

Si vous êtes intéressés à relever le défi, contactez Martin Ménard au  
**514 444-1870**

>190029


  
**MEUBLES DAVANTAGE**

**Chauffeur/ Livreur demandé**

- Temps plein
- Bilingue est un atout
- Bonne forme physique
- Souriant et courtois

S.V.P. faire parvenir votre C.V. à :  
acosta.b@meublesdavantage.ca

>191490

**Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix**  **Capitale nautique**

**OFFRE D'EMPLOI**

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour pourvoir aux postes suivants:

**GUIDES AU BLOCKHAUS DE LA RIVIÈRE-LACOLLE**

**Nature de l'emploi :**

- Guides - animateurs – animatrices;
- Accueil des visiteurs;
- Visites guidées (facilité de communication).

**Exigences :**

- Être âgé de 15 à 30 ans. (inclusivement) au début de l'emploi.
- Être bilingue.
- Formation en histoire et/ou en tourisme serait un atout.

**Durée de l'emploi :**

- 16 semaines.

**Salaire :**


- 15,50 \$ / heure.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avec la mention « **Offre d'emploi - Blockhaus** », avant le **vendredi 19 avril 2019**, en le déposant directement à la mairie ou par télécopieur au 450 291-5930, par courriel à [marielili.lenoir@ileauxnoix.qc.ca](mailto:marielili.lenoir@ileauxnoix.qc.ca) ou par la poste à l'attention de :

Marie-Lili Lenoir  
Directrice générale et secrétaire-trésorière  
Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix  
959, rue Principale  
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Québec)  
J0J 1G0

**AVANT VENDREDI 19 AVRIL 2019 - FAITES VITE!**

>190728

**Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix**  **Capitale nautique**

**OFFRE D'EMPLOI**

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour pourvoir au poste suivant :

**EMPLOYÉ AUX TRAVAUX PUBLICS**

**Nature de l'emploi :**

- Réparation des routes et ponceaux;
- Réparation ou remplacement de la signalisation;
- Entretien des terrains et bâtiments municipaux;
- Tonte de gazon et débroussaillage;
- Entretien des équipements utilisés;
- Assistance à l'inspecteur municipal dans certaines fonctions;
- Être en bonne condition physique.

**Exigences :**

- Être âgé de 15 à 30 ans (inclusivement) au début de l'emploi.
- Être débrouillard, honnête et responsable.
- Détenir un permis de conduire valide.

**Durée de l'emploi :**

- 16 semaines.

**Salaire :**


- 15,50 \$ / heure.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avec la mention « **Offre d'emploi - Travaux publics** », avant le **vendredi 19 avril 2019** en le déposant directement à la mairie ou par télécopieur au 450 291-5930, par courriel à [marielili.lenoir@ileauxnoix.qc.ca](mailto:marielili.lenoir@ileauxnoix.qc.ca) ou par la poste à l'attention de :

Marie Lili Lenoir  
Directrice générale et secrétaire-trésorière  
Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix  
959, rue Principale  
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Québec)  
J0J 1G0

**AVANT VENDREDI 19 AVRIL 2019 - FAITES VITE!**

>190730

**Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix**  **Capitale nautique**

**OFFRE D'EMPLOI**

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour pourvoir au poste suivant :

**MANŒUVRE EN AMÉNAGEMENT PAYSAGER**

Nous avons besoin d'une personne autonome et aimant les fleurs, pour s'occuper de la plantation, de l'arrosage et de l'entretien des divers arrangements fleuris et arbustes ainsi que la tonte de pelouse à divers endroits, application de fertilisant et capacité à conduire tracteur/tondeuse et autres équipements.

**Exigence :**

- Être âgé de 15 à 30 ans (inclusivement) au début de l'emploi.
- Être débrouillard, honnête et responsable.
- Formation en horticulture serait un atout.
- Détenir un permis de conduire valide.

**Durée de l'emploi :**

- 16 semaines.

**Salaire :**

- 15,50 \$ / heure.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avec la mention « **Offre d'emploi - Manœuvre en aménagement paysager** » avant le **vendredi 19 avril 2019** en le déposant directement à la mairie ou par télécopieur au 450 291-5930, par courriel à [marielili.lenoir@ileauxnoix.qc.ca](mailto:marielili.lenoir@ileauxnoix.qc.ca) ou par la poste à l'attention de :

Marie Lili Lenoir  
Directrice générale et secrétaire-trésorière  
Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix  
959, rue Principale  
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Québec)  
J0J 1G0

**AVANT VENDREDI 19 AVRIL 2019 - FAITES VITE!**

>190732

 **UNIVERCO**

**NOUS EMBAUCHONS**

**Pourquoi Univerco ?**

- Salaire compétitif selon expérience
- Entreprise en pleine croissance
- Équipe motivée et dynamique
- Plusieurs projets uniques
- Pas de routine
- Exporte à l'international !

**JOURNALIER(ÈRE)**

**Poste à temps plein 40 h de jour. Disponible maintenant.**

- Travaux généraux dans le domaine de l'acier
- Débitage de pièces sur la scie, perçage, ébavurage
- Faire de l'entretien général (ménage et réparations diverses)
- Tout autres tâches connexes.

**Exigences**

- Permis de conduire valide
- Capacité de lire un ruban à mesurer
- Avoir déjà conduit un chariot élévateur
- Sens des responsabilités et de l'initiative
- Alerte, attentif(ve), polyvalent(e), débrouillard(e) et précis(e)

**MONTEUR/ASSEMBLEUR**

**Poste à temps plein 40 h de jour. Disponible maintenant.**

- Mécanique industrielle
- Montage de machineries
- Montage de convoyeurs
- Expérience en hydraulique
- Coupe et perce de matériel
- Capable de lire des plans et des mesures
- Polyvalent(e), débrouillard(e)

**SOUDEUR**

**Poste à temps plein 40 h de jour. Disponible maintenant.**

- Minimum 5 ans d'expérience
- Soudure au Mig et au Tig ; Acier & Acier Inoxydable
- Assemblage de châssis (frame) de machineries et autres pièces
- Ébavurage, perçage, coupe de matériel
- Lecture de plans
- Débrouillard (e) et soucieux (se) du travail bien fait
- Salaire selon les compétences

**FAITES PARVENIR VOTRE CV**  
713, Montée Douglas  
Napierville QC J0J 1L0  
Téléphone (450) 245-7152  
Courriel : info@univerco.net

>190757



**Vous êtes un professionnel de la santé et cherchez un nouveau défi?**

Venez travailler à la Clinique médicale des Forces Armées Canadiennes de la Garnison St-Jean. Pas besoin de s'enrôler, il y a une multitude de rôles stimulants dans un environnement hors du commun.

- Médecins de famille
- Psychologues
- Psychiatres
- Travailleurs Sociaux
- Techniciens de laboratoire
- Infirmiers
- Adjoint au médecin

**Temps partiel et temps plein disponibles**

Horaire du lundi au vendredi au sein d'une équipe multidisciplinaire. Vous aurez l'opportunité d'offrir vos services auprès d'une clientèle active et engagée.

**CALIAN**  
Health • Santé

Contactez-nous dès aujourd'hui pour en savoir plus

**Myriam Deroo**  
m.deroo@calian.com  
1-877-225-4264 poste 2361

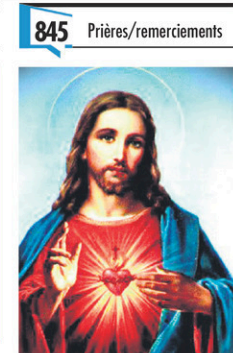
**EMPLOIS**  
canadafrancais.com/emplois  
**LE CANADA FRANÇAIS**

**605** Emplois divers  
**DÉPANNEUR LE MARCHÉ AU SAINT-GRÉGOIRE**  
Caissier (ère) demandé temps plein et temps partiel.  
Envoyer CV : campbell.l@videotron.ca ou se présenter au Pétro-T situé au 130, Route 104, Saint-Jean-sur-Richelieu

**608** Emplois saisonniers ou temporaires  
**Camping Domaine du Rêve à Ste-Angele-de-Monnoir**  
Cherche: sauveur et chef sauveur avec SN piscine/ plage, étoile croix de bronze.  
Yves  
450-360-9193  
gingras.yves1@gmail.com

**630** Santé/hospitalier  
**HERA**  
Offre soins de base et infirmier à domicile.  
Soins de qualité supérieure!  
514 668-5511

**682** Corps de métier/entrepreneurs  
**URGENT**  
Compagnie en pleine expansion est à la recherche d'employés temps plein, de jour. Manœuvre isolation, exigence permis de conduire, atout carte de santé et sécurité. Salaire à discuter.  
450 376-8001



**845** Prières/remerciements  
**REMERCIEMENTS**  
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. X.X.

**945** Achat d'autos  
**!! 500\$ +/- !! ACHAT AUTO/ CAMION 7/7 24 heures.**  
Payons meilleur prix. Remorquage gratuit.  
514-943-0989, 450-447-8536

**ACHETONS autos** pour ferraille. Appelez Réginald: 450-346-6112

**Trouvez-en encore plus sur vosclasses.ca**

**615** Bureau/informatique  
NAPIERVILLE: commis de bureau demandé. Temps plein ou partiel. Connaissance dans la comptabilité.  
514-990-5538

**635** Coiffure/beauté/esthétique  
**CENTRE DE SANTÉ EURO-SPA**  
Esthéticiennes et massothérapeutes certifiées demandées avec expérience. Horaire semaine et fin de semaine. Nous contactez au 450-248-0666

**685** Chauffeurs / Transports  
**CHAUFFEUR Classe 1 local recherché, bonne condition physique. Région St-Jean-sur-Richelieu, 450-348-0433.**



**REMERCIEMENTS**  
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. J.H. >190858

**955** Pièces/accessoires  
4 pneus, 4 saisons, General Allimax, 2017 avec 25% d'usure, 205/55/16, avec jantes 16" Toyota pour Matrix ou Corolla + enjoliveurs pour 250\$.  
450-294-2826

**985** Autos à vendre  
À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur.  
1-866-566-7081  
www.financementbrisson.net

**JC FIBRES**  
**LES FIBRES J.C. INC.**  
Nous sommes à la recherche de :

**CHAUFFEURS CLASSE 1**  
» Pour faire du local ROLL OFF et « DRY BOX » et pour transporter des conteneurs au port de Montréal. Travail de jour, temps plein, lundi au vendredi. Bienvenue aux temps partiel (2-3 jours) et aux semi-retraités.  
» Pour faire : Buffalo, Rochester, N.Y. et Toronto, ON. Voyages de ballots de papier avec remorque 53" fermée. Retour toutes les fins de semaine. Bienvenue aux semi-retraités.  
» Pour faire 3 voyages par jour à Plattsburgh, N.Y. avec une remorque plancher mobile (formation disponible). Lundi au vendredi, temps plein, retour à la maison tous les soirs. Bienvenue aux temps partiel (2-3 jours) et aux semi-retraités.

**CHAUFFEURS CLASSE 3**  
» Camion à chargement arrière pour ramasser du recyclage. Travail local et les environs. De jour, 40 à 50 h/semaine. Temps plein. Bienvenue aux temps partiel (2-3 jours) et aux semi-retraités.

**JOURNALIERS ET CARISTES**  
» Être en bonne forme physique, ponctuel et travaillant. Temps plein, 50 heures et plus par semaine. Quart de travail de jour, soir ou nuit

**CHAUFFEURS DE LOADER**  
» Avec manutention, temps plein, de 5h à 17h, lundi au vendredi

FAITES PARVENIR VOTRE C.V. à [info@jcfibers.com](mailto:info@jcfibers.com) ou en personne au 3718, Grande Ligne, Chambly J3L 4A7  
450 359-4545, poste 240 | [www.jcfibers.com](http://www.jcfibers.com)

**COIFFEUR(SE) demandé(e) pour salon en résidence de personnes âgées à St-Jean. 4 jours/semaine. Clientèle sur place, bonnes conditions.**  
514-913-4784, Caroline

**638** Métier de l'auto  
**Garage André Roy NAPA Autopro**

**MÉCANICIEN AVEC EXPÉRIENCE**  
Bonne condition de travail, belle ambiance, salaire selon expérience.  
450 347-4422, 514 923-1847 ou [garageandroy@hotmail.com](mailto:garageandroy@hotmail.com)

**CHAUFFEUR classe 1 pour USA, temps plein, expérience un atout. Flat bed avec toile et roll tite. 22\$/hre. (équivalent). Assurances collectives.**  
450-245-0314

**CHAUFFEUR demandé classe 1; nous sommes à la recherche d'un chauffeur pour assurer la livraison réfrigérée de fruits et légumes. Temps partiel. Idéal pour semi-retraité. Expérience requise, DEP en conduite de véhicule lourd. Contactez Réjean Boulé à St-Jacques-Le-Mineur, au 514-820-2932, Entre 8h et 18h.**

**650** Bars/hôtels/restaurants  
**AIDE-CUISINIÈRE**  
Cuisinière, fruitière, serveuse. Très bonnes heures, bon salaire. Apportez C.V. 915 Boul. du Séminaire Nord J3A-1B6, Restaurant l'Oeuf Doré ou contactez **George**  
450-348-4955

**692** Gardiennes demandées  
Recherchons une **GARDIENNE POUR FAMILLE D'ACCUEIL EN SANTÉ MENTALE** à temps partiel et pour vacances. Secteur Iberville. Doit aimer les chiens. Maison : 450 358-2326 Cell. : 450 358-8126 Hélène ou Luc

**CENTRE DE SANTÉ EURO-SPA**  
Cuisinier(ère) demandé(e). 3 ans D'expérience, pour préparation buffet, table d'hôte et banquet. Horaire semaine et fin de semaine 35 heures semaine. Nous contactez au 450-248-0666

**810** Avis publics/légaux  
Prenez avis que Me Luce Morrow, notaire, est cessionnaire du greffe de Me Julie Cossette, notaire, avec la permission du comité exécutif de la Chambre des notaires du Québec, tel qu'il appert d'une résolution adoptée lors de la séance tenue le 28 février 2019.  
Me Luce Morrow, notaire  
640, 1<sup>re</sup> rue  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
J2X 3B6  
450 348-3337  
[l.morrow@notarius.net](mailto:l.morrow@notarius.net)  
Lundi au vendredi : 9h à 17h

**RESTAURANT Chez Ti-Patate Frite**  
Recherche employés avec ou sans expérience. 15\$ à 20\$ heure. Demandez Jean-Yves  
514-754-6585

**Proxim**

Pearl Bouchard Lacolle

- Assistante technique en pharmacie
- Caissière

Postes à temps plein ou partiel

CV envoyer à : [bouchardp3219@hotmail.ca](mailto:bouchardp3219@hotmail.ca)

**945** Achat d'autos  
**ACHETONS AUTO pour route ou ferraille jusqu'à 10,000\$! 7/7 jours. Licencié pour le recyclage. PENSEZ VERT! Aidez-nous à garder notre environnement propre! PAT AUTO succ. Brossard, Daniel, jour: 450-676-1577, Soir: 514-910-0996**

**MUSTANG décapotable GT 2003,**  
toit neuf, mécanique A1, jamais sortie l'hiver, manuel, 6 500\$.  
Denis : 438 390-0358 >191297

**995** Financement  
**Tout doit être vendu!**  
Pneus usagés en liquidation. Beaucoup de grandeurs et modèles été/hiver.  
450 357-6225

**LE CANADA FRANÇAIS**

Pour rester à l'affût de l'actualité en tout temps, suivez-nous sur Facebook

[facebook.com/lecanadafrancais](https://www.facebook.com/lecanadafrancais)

**ALLUME TA PASSION.CA** **ROBERT BERNARD**  
Depuis 1950

**INSTALLATEURS DE PNEUS ALLUMÉS**

Exécuter les tâches reliées à la manutention, à la réparation et à l'installation de pneus automobiles et camionnettes.

**UN EMPLOI AUX AVANTAGES BRILLANTS**

- Salaire concurrentiel
- Postes saisonniers
- Temps plein

Postulez directement sur le site de recrutement : [allumetapassion.ca](http://allumetapassion.ca) ou en personne aux succursales suivantes :

**St-Jean-sur-Richelieu - 450 ch. Grand Bernier Nord**  
**Chambly - 956 Boul. Périgny**

**Garage Salvatore**  
Depuis 45 ans

**MÉCANIQUE GÉNÉRALE**  
RECHERCHE

- MÉCANICIEN
- INSTALLATEUR DE PNEUS

Veuillez vous présenter en personne  
196, rue Jacques-Cartier Sud,  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**Anthony Montana**  
**450 347-3656**

DATES À RETENIR

21 mars

Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Palet et dards

Palet et dards à 18 h au Centre des Aînés Johannais. Inf.: 450 349-0199

21 mars

Centre des aînés Johannais - Cartes

Cartes à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût: 2\$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

21 mars

Centre des aînés Johannais - Quilles

Quilles à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût: 2\$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

21 mars

Loisirs du 145 Latour - Bingo

Bingo des Loisirs du 145 Latour à 19 h à la salle communautaire. Info: Nicole Bibeau, 450 346-0219

21 mars

Club Fadoq d'Henryville - Bingo

Bingo à 19 h au 119, rue Saint-Thomas à Henryville, ouverture de la salle à 18 h. Coût de base: 10\$/personne, prix total: 500\$ Inf.: Lise Chouinard 514 792-2446 ou 450 895-2446.

22 mars

Club des 3 fois 20 ans - Tournoi de pique

Tournoi de pique de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Michel Bougie 450 515-3172.

22 mars

Fadoq L'Acadie - Souper et cartes

Souper et parties de cartes de 17 h à 22h30 au Centre communautaire, 1322, chemin du Clocher à L'Acadie. Inf.: 450 347-9166 ou 450 357-2386

22 mars

Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Pratique de danse en ligne

Pratique de danse en ligne au Centre des Aînés Johannais à 10 h, avec Michel Lapointe. Inf.: 450 348-5380

22 mars

Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Babette et pétanque-atout

Babette et pétanque-atout à 13 h 30 au Centre des Aînés Johannais. Inf.: 450 348-4561

23 mars

Fadoq Iberville - Danse

Danse à 19h30 avec Yves au local situé au 190, avenue Lareau, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: 450 346-8783 ou au www.fadoqiberville.com

23 mars

Chevaliers de Colomb Vallée des Forts
Réunion

Réunion du conseil des Chevaliers de Colomb Vallée des Forts (13 605) à 13 h au Centre communautaire de Saint-Eugène situé au 165, rue Roman à Saint-Jean-sur-Richelieu. Info: 450 358-1840

23 mars

Âge d'Or de Mont-Saint-Grégoire
Soirée de danse

Soirée de danse à 19 h au Centre des aînés Mont-Saint-Grégoire. Disco Jean-Pierre et Johanne Parent. Lunch de fin de soirée. Info: Jean-Guy England au 450 346-6489 ou Monic Martel 450 347-3951.

23 mars

Club Fadoq d'Henryville
Soirée dansante

Vous êtes invités à une soirée de danse en ligne ou sociale au 119, rue Saint-Thomas à Henryville, ouverture de la salle à 18h30, danse de 19h30 à 23h30. Musique: Richard Lamarre, pratique de danse, goûter. Inf.: Lise Chouinard 514 792-2446 ou 450 895-2446.

23 mars

Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Soirée de danse

Soirée de danse sociale et en ligne à 19h30, au Centre des aînés Johannais. Musique: Michel Lapointe. Ouvert à tous. Info: 450 348-5380

25 mars

Club des 3 fois 20 ans
Ateliers d'anglais

Ateliers d'anglais de 9 h à 11h30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Linda au 514 705-8758.

25 mars

Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Cours de danse en ligne

Cours de danse en ligne au Centre des Aînés Johannais, avec Michel Lapointe. Débutants: 12 h à 13 h, intermédiaires: 13 h 30 à 15 h 30.



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

APPEL D'OFFRES NO : SA-2588-TP-19

TRAVAUX DE DÉNEIGEMENT ET SALAGE DU RÉSEAU ROUTIER

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu demande des soumissions pour le projet cité en titre. La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, au plus tard le 24 avril 2019, à 14 heures.

Toutes les entreprises intéressées pourront se procurer les documents de soumission à compter de 9 heures, le 21 mars 2019, sur le système électronique d'appel d'offres (www.seao.ca).

Maggie Couture
Chef de division
Division approvisionnement

>191537



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

APPEL D'OFFRES NO : SA-2600-TP-19

FOURNITURE ET PLANTATION D'ARBRES

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu demande des soumissions pour le projet cité en titre. La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, au plus tard le 15 avril 2019, à 14 heures.

Toutes les entreprises intéressées pourront se procurer les documents de soumission à compter de 9 heures, le 21 mars 2019, sur le système électronique d'appel d'offres (www.seao.ca).

Maggie Couture
Chef de division
Division approvisionnement

>191453



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

APPEL D'OFFRES NO : SA-278-IN-19

SERVICE PROFESSIONNEL - PLANS ET DEVIS - RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES / SÉPARATION DES RÉSEAUX / ÉMISSAIRE PLUVIAL / ENFOUISSEMENT RTU

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu demande des soumissions pour le projet cité en titre. La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, au plus tard le 8 avril 2019, à 14 heures.

Toutes les entreprises intéressées pourront se procurer les documents de soumission à compter de 9 heures, le 21 mars 2019, sur le système électronique d'appel d'offres (www.seao.ca).

Maggie Couture
Chef de division
Division approvisionnement

>191456

Advertisement for 'Coeur à Coeur' featuring a couple and contact information: 1-900-789-6633, #26387, (450) 515-5858.

Advertisement for 'FEMME CHERCHE HOMME' with various profiles and contact numbers.

Advertisement for 'HOMME CHERCHE FEMME' with various profiles and contact numbers.

Advertisement for 'FEMME CHERCHE FEMME' with various profiles and contact numbers.

Advertisement for 'HOMME CHERCHE HOMME' with various profiles and contact numbers.

Advertisement for 'FEMME CHERCHE FEMME' with various profiles and contact numbers.

Advertisement for 'COUPLE' with various profiles and contact numbers.

Advertisement for 'Couche-Tard' featuring the logo and text: 'ACHETEZ DES CRÉDITS VOXTEL DANS TOUS LES DÉPANNEURS COUCHE-TARD!'.

## DATES À RETENIR

### 25 mars

**Centre des aînés Johannais**  
**Whist Militaire**

Whist Militaire à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût: 3\$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

### 26 mars

**Fadoq L'Acadie - Dards**

Dards à 19 h au Centre communautaire, 1322, chemin du Clocher à L'Acadie. Permis d'alcool. Inf.: 450 347-9166 ou 450 357-2386

### 26 mars

**Fadoq de Marieville - Déjeuner causerie**

La Fadoq de Marieville vous invite à son déjeuner causerie à 9 h. Conférencière: madame Manon Chabot qui nous parlera d'alimentation. Au modeste coût de 4\$ par personne, nous vous offrons crêpes, galettes de sarrasin, rôties pain blanc ou brun, fromage, raisins, bananes ainsi qu'un assortiment de confitures et café à volonté, sans oublier notre jus d'orange matinal. Inf.: 450 460-2424.

### 27 mars

**Fadoq L'Acadie**

**Pétanque intérieure et pétanque atout**

Pétanque intérieure et pétanque atout de 13 h 30 à 16 h 30 au Centre communautaire, 1322, chemin du Clocher à L'Acadie. Inf.: 450 347-9166 ou 450 357-2386

### 28 mars

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**Palet et dards**

Palet et dards à 18 h au Centre des Aînés Johannais. Inf.: 450 349-0199

### 28 mars

**Centre des aînés Johannais - Cartes**

Cartes à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût: 2\$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

### 28 mars

**Centre des aînés Johannais - Quilles**

Quilles à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût: 2\$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

### 28 mars

**Loisirs du 145 Latour - Bingo**

Bingo des Loisirs du 145 Latour à 19 h à la salle communautaire. Info: Nicole Bibeau, 450 346-0219

### 29 mars

**Club des 3 fois 20 ans - Tournoi de pique**

Tournoi de pique de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Michel Bougie 450 515-3172.

### 29 mars

**Fadoq L'Acadie - Bingo**

Bingo de 19 h à 22 h 15 au Centre communautaire, 1322, chemin du Clocher à L'Acadie. Inf.: 450 347-9166 ou 450 357-2386

### 29 mars

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**Pratique de danse en ligne**

Pratique de danse en ligne au Centre des Aînés Johannais à 10 h, avec Michel Lapointe. Inf.: 450 348-5380

### 29 mars

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**Babette et pétanque-atout**

Babette et pétanque-atout à 13 h 30 au Centre des Aînés Johannais. Inf.: 450 348-4561

### 30 mars

**Fadoq Saint-Sébastien - Soirée de danse**

Fadoq Saint-Sébastien organise une soirée de danse au Centre communautaire de Saint-Sébastien débutant à 19 h 30. Musique: Richard Lamarre. Gouter et prix de présence. Inf.: Françoise ou Richard au 450 244-8802.

### 31 mars

**Club des 3 fois 20 ans - Pratique de danse**

Pratique de danse avec Joanne et Jean-Pierre de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Michel Bougie 450 515-3172.

### 1 avril

**Club des 3 fois 20 ans**  
**Ateliers d'anglais**

Ateliers d'anglais de 9 h à 11 h 30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Linda au 514 705-8758.

### 1 avril

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**Cours de danse en ligne**

Cours de danse en ligne au Centre des Aînés Johannais, avec Michel Lapointe. Débutants: 12 h à 13 h, intermédiaires: 13 h 30 à 15 h 30.

### 1 avril

**Centre des aînés Johannais - Whist Militaire**

Whist Militaire à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût: 3\$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

### 1 avril

**Filles d'Isabelle - Réunion mensuelle**

Réunion mensuelle au Centre de ressourcement au 80, rue Lajeunesse à 19 h. Surprises... Nous soulignerons Notre Patronne Isabelle de Castille. Inf.: Claudine Marsan Régente 450 376-1696.

### 2 avril

**Cercle de fermières Iberville**  
**Réunion mensuelle**

Réunion mensuelle à 19 h au Pavillon des loisirs situé au 190, rue Lareau (secteur Iberville). Cours du mois, organisation de l'exposition des 27 et 28 avril, cotisation annuelle disponible (30\$). Gouter: Q à Z. Amassons les cartons souples (ex: boîtes de céréales). Portez du bleu pour souligner la journée internationale de sensibilisation à l'autisme. Inf.: Mireille Demers 450 358-2304.



**Club des 3 fois 20 ans**  
**514 775-9428**  
fhebert9@hotmail.com  
VOYAGES 2019



Francine Hébert

---

**Légende de Memphis (complexe JC Perreault)**  
Samedi le 27 avril 159\$  
1 repas

---

**Manoir du Lac Taureau (St-Michel des Saints)** Du 3 au 5 mai  
Occupation double 395\$

---

**Auberge le Cabanon (St-Zénon)**  
Occupation double 305\$

---

**Pièce de théâtre (Drummonville)**  
Les Voisins (bon siège) 85\$  
Souper à vos frais

---

**Noël d'Automne Manoir du Lac Champlain (St-Ferdinand)**  
Du 24 au 26 octobre  
Occupation régulière et supérieur (demander prix)

---

**CERTIFICAT-CADEAU DISPONIBLE**  
Feuille disponible au centre des aînés  
**RÉSERVEZ-TÔT**  
Défendeur d'un permis du Québec



### 2 avril

**Fadoq L'Acadie - Dards**

Dards à 19 h au Centre communautaire, 1322, chemin du Clocher à L'Acadie. Permis d'alcool. Inf.: 450 347-9166 ou 450 357-2386

### 2 avril

**Club des 3 fois 20 ans**  
**Ateliers d'anglais**

Ateliers d'anglais de 9 h à 11 h 30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Linda au 514 705-8758.

### 2 avril

**Club des 3 fois 20 ans - Cartes**

Cartes de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Michel Bougie 450 515-3172.

## ÉCHEC ET MAT

### TOURNOI DE PARTIES RAPIDES LE 29 MARS

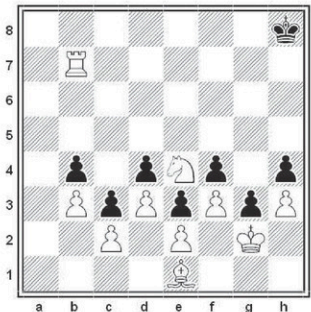
**MARC PINSONNEAULT**



Le Club d'échecs de Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra son prochain tournoi de parties rapides (10 minutes de temps de réflexion total par joueur, plus cinq secondes par coup joué) vendredi soir le 29 mars. La compétition, qui s'échelonne sur cinq rondes, aura lieu au Resto-Bar l'Oasis, situé au 420, Chemin du Grand-Bernier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Le coût d'inscription est de 10\$. Des prix seront remis aux deux premiers, basés sur le nombre d'inscriptions. Arrivez au plus tard à 9 h 15 pour l'inscription. Tous sont bienvenus.

En attendant, le premier échiquier montre un problème où les Blancs doivent mater en sept coups.

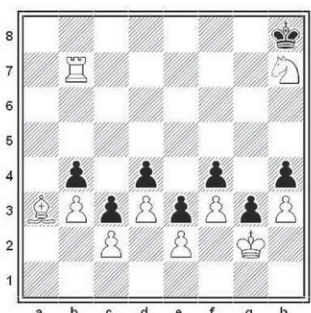
En jouant Cf6 (coup qui immobilise le roi noir sur la case h8) suivi de Th7+, les Blancs peuvent potentiellement infliger un mat arabe aux Noirs. Dans la position de départ, cela ne marche pas, car après 1.Cf6, les Noirs sont pat (ils ne disposent d'aucun coup légal sans que leur roi soit en échec) et la partie est alors nulle.



Sur 1.Fd2 exd2 2.Cf6 d1D 3.Th7 mat, mais le problème est que les Noirs ne sont pas obligés de jouer 1...exd2 (ou 1...cxd2) et pourraient continuer 3.Rg8 et le roi noir s'échappera par la case f8.

Le premier coup de la solution est destiné à empêcher l'escapade du roi noir :

**1.Cg5! Rg8** (seul coup possible des Noirs) **2.Ch7 Rh8** (à nouveau le seul coup légal) **3.Fd2** (nous avons expliqué que les Noirs perdent s'ils prennent le fou) **3...Rg8** **4.Fc1 Rh8** **5.Fa3** (deuxième échiquier).



Là encore le fou blanc est imprenable sous peine, pour les Noirs, de subir un mat arabe sur 5...bxa3 6.Cf6 etc. **5...Rg8** **6.Cf6+**

Cette fois, il ne sert à rien au roi noir d'accéder à la case f8.

**6...Rf8** (6...Rh8 7.Th7 mat) **7.Fxb4 mat.**

## BRIDGE

### Respecter l'entame

**NICOLE GARCEAU**



**ENTAME: 3 PI**

Après avoir misé 3K, le partenaire comprend que Nord a 16 points. Une demande d'As et une réponse de 5TR indiquent aucun As. Dans cette séquence, mon partenaire ne joue pas les clés. Alors, le partenaire décide de miser 6K. Le déclarant ne perdant que l'As d'atout.

**ÉTHIQUE DU BRIDGE**

Le contre négatif est la plus populaire et la plus brillante de toutes les nouvelles conventions.

**BRAVO LES VAINQUEURS**

Lundi 11 mars: 1-Germain Samoisette, Paul Boudreau 2-Richard Breault, Maite Basque 3-Louis Morazain, Diane Mongeau

Mardi 12 mars: 1-Diane et Bernard Mongeau 2-Micheline Normandin, Fernand Hébert E/O 1-Françoise Gervais, Jean Roulier 2-Maite Basque, Serge Houle

Jeudi 14 mars: 1-Bernard Mongeau, André Campbell 2-Gilles Beauvais, Yves Bourbonnais E/O 1-François Desrosiers, Diane Mongeau 2-Huguette Duval, Rio Roy

Vendredi 15 mars: 1-Jean Thibodeau, Bernard Mongeau 2-Monique Martin, Réal Grégoire E/O 1-Claire Proulx, Claire Laperrière 2-Luc et Paul Boudreau

Le Club de bridge des Richelains offre des cours de bridge régulièrement. Pour information, veuillez

Donneur: Sud  
Vulnérabilité: Aucun

**NORD**

♠ -  
♥ 6 3  
♦ R D V 9 7 3 2  
♣ R D 5 2

**OUEST**

♠ V 9 5 4  
♥ V 9 5 4 2  
♦ 6 5  
♣ V 7

**EST**

♠ D 10 8 7 3  
♥ R 7  
♦ A 4  
♣ 9 6 4 3

**SUD**

♠ A R 6 2  
♥ A D 10 8  
♦ 10 8  
♣ A 10 8

**ENCHÈRES**

SUD	OUEST	NORD	EST
	Passé	1K	Passé
1PI	Passé	3K	Passé
4SA	Passé	5TR	Passé

communiquer avec notre directeur, Bernard Mongeau. Le Club de bridge des Richelains offre des sessions de bridge tous les lundis et mercredis à 19 heures; les mardis, jeudis et vendredis à 13 heures. Cours du soir disponibles sur demande.

Le Club de bridge des Richelains, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, 450 347-4500.

# LE CANADA FRANÇAIS

# La Bell nouvelle

## ON PARLE DE VOUS!

### Une présentation d'Espace Bell

395, boul. Séminaire Nord 450 348-5210 • Carrefour Richelieu 450 349-4400

## À SURVEILLER TRÈS BIENTÔT

### 20 000<sup>e</sup> CITERNE TREMCAR

Le 15 mars dernier, au siège social de Tremcar, à Iberville, se déroulait une rencontre festive réunissant tous les clients de l'entreprise afin de célébrer la production de la 20 000<sup>e</sup> citerne. Plus de 200 clients venus des États-Unis, de l'Ouest du Canada, de l'Ontario et de la Montérégie, étaient au rendez-vous!



Jacques et Daniel Tremblay, étaient particulièrement fiers de recevoir leurs convives.



La famille TransWood heureuse devant leur acquisition.



Les clients, les employés et leurs familles ont pu visiter l'usine à Iberville, et découvrir l'univers Tremcar Inc.



Les clients présents pouvaient essayer le simulateur de montgolfière.

## CAHIER

### Histoires D'entreprises ils ont nourri Saint-Jean



### UN ANNIVERSAIRE EXTRAORDINAIRE POUR UNE DAME EXEMPLAIRE!

Joyeux anniversaire à la très sympathique Pauline Mongeon de chez Optométriste S. Mongeon-Ferland, O.D., de la part de tes collègues, tes amies et ta fille! Santé et bonheur!

POUR TOUTE INFORMATION,  
CONTACTEZ UN DE NOS  
REPRÉSENTANTS DES VENTES  
AU 450 347-0323

### POTINS COMMERCIAUX

Vous êtes en commerce et désirez publier une annonce ou simplement partager une belle nouvelle, contactez un de nos conseillers publicitaires au 450 347-0323.